



MASTER Arts, Lettres et Civilisations

Parcours Études
Culturelles
Internationales (ECI)

2024/2025



Faculté des Lettres,
Langues & Sciences
Humaines

Le Mans Université

BAC + 8

DOCTORAT

Doctorat

BAC + 5

MASTER

Master 2
Arts, Lettres et Civilisations

Parcours Études Culturelles Internationales	Parcours Littérature pour la Jeunesse
P	EAD

Master 2
Didactique des langues

Parcours Métiers du Français Langue Étrangère / Seconde	Parcours Didactique des Langues et Sociolinguistique Métiers de la Recherche et de l'enseignement (hybride)	Parcours Métiers du Français Langue Étrangère/ Seconde et Diversité
P		EAD

Master
MEEF
Lettres
ou
Professeur
des écoles

Portail
Sciences
Humaines
et Sociales
-
- IFUNO
- Etudes sur
le genre

Master 1
Arts, Lettres et Civilisations

Parcours Études Culturelles Internationales	Parcours Littérature pour la Jeunesse
P	EAD

Master 1
Didactique des langues

Parcours Français
Langue Étrangère / Seconde (FLE/S)

P + EAD

BAC + 3

LICENCE

**LP Gestion de projets
et structures artistiques
et culturels**

Parcours Gestion,
Développement des Structures
Musicales

L3 Lettres

Parcours Enseignement et Recherche	Parcours Français Langue Etrangère (FLE)	Parcours Métiers de l'Administration	Parcours Sciences de l'Éducation & de la Formation
--	---	--	---

L2 Lettres

L1 Lettres

Le Master **mention** « Arts, Lettres, Civilisations » est un Master co-accrédité par Le Mans Université, l'Université d'Angers, la Faculté Catholique de l'Ouest.

Il comporte trois **parcours** :

- Études Culturelles Internationales (ECI) : Le Mans Université, en présentiel
- Littératures pour la jeunesse (Lije) : Le Mans Université, enseignement à distance (EAD)
- Littératures, Langues, Patrimoines, Civilisations (LLPC) : Université d'Angers, en présentiel

Au sein de chaque parcours existent plusieurs **options**.

Pour le parcours ECI :

- Option allemand
- Option anglais
- Option espagnol
- Option lettres

Vous trouverez dans cette brochure du Master ALC - Parcours « Études Culturelles Internationales » (ECI)

- la structure des enseignements ;
- des informations sur les dates et échéances de l'année universitaire ;
- des informations sur le mémoire de recherche, le séjour d'études à l'étranger, le stage ;
- la liste des enseignants-chercheurs assortie de leurs spécialités de recherche ;
- le descriptif des cours.

Les brochures du parcours « Littératures pour la jeunesse » sont disponibles au secrétariat « Littérature pour la jeunesse » (Lije). Ces brochures peuvent également être consultées sur le site internet de l'Université.

L'équipe de direction du Master ALC parcours ECI et son secrétariat se tiennent à votre disposition pour tout renseignement :

Responsables du parcours ECI :

Julie FINTZEL julie.fintzel@univ-lemans.fr

Delphine LETORT delphine.letort@univ-lemans.fr

Responsables d'option :

Allemand : Sandrine PERSYN Sandrine.Persyn@univ-lemans.fr

Anglais : Ludmila OMMUNDSSEN PESSOA Ludmila.Ommundsen_Pessoa@univ-lemans.fr

Espagnol : Florence DUMORA Florence.Dumora@univ-lemans.fr

Lettres : Laëtitia TABARD laetitia.tabard@univ-lemans.fr

Référent stage :

Maud Michaud maud.michaud@univ-lemans.fr

Référence séminaire 3L.AM/Master ECI :

Delphine Letort Delphine.Letort@univ-lemans.fr

Secrétaire :

Chantal CAYON secLettres-let@univ-lemans.fr

bureau 018 (bâtiment administration de l'UFR LLSH)

Les enseignements du Master ALC parcours ECI se répartissent en différents « blocs » ;
principalement :

- Blocs de Tronc commun du Master, au M1 (Méthodologie et langue, Approches théoriques et critiques, Littératures et Arts, Histoire culturelle et civilisation)
- Blocs disciplinaires du parcours ECI (regroupant tous les étudiants du parcours)
- Blocs d'options (allemand, anglais, espagnol, lettres)

Au sein des blocs disciplinaires du parcours ECI, un cours par semestre est dispensé en langue anglaise.

Dans les blocs d'options, les cours peuvent regrouper les étudiants de M1 et de M2.

En allemand et en espagnol les cours sont communs aux étudiants du Mans et d'Angers (parcours ECI et LLPC) selon des modalités propres à chaque option.

Chaque cours est affecté d'un nombre de crédits ECTS (*European Credit Transfer System*) permettant à l'étudiant de participer aux programmes de mobilité internationale tout au long du Master. Une année de formation correspond à 60 crédits. Le Master est obtenu lorsque les 120 crédits des deux années sont obtenus. L'obtention des crédits se fait selon le principe d'une compensation annuelle : c'est le total des notes obtenues qui détermine l'obtention des crédits et le résultat pour chaque année du Master.

2 crédits par semestre sont affectés au suivi des séminaires organisés en partenariat avec l'unité de recherche 3L.AM (Langues, Littérature et Linguistique des Universités d'Angers et du Mans). Deux séminaires sont organisés par semestre (consulter l'ENT) et donnent lieu à un compte rendu à envoyer à la référente en fin de semestre.

Pour passer en M2 il est nécessaire d'avoir obtenu le M1 et de faire une demande d'autorisation d'inscription en M2 sur les formulaires appropriés, disponibles au secrétariat.

**CHAQUE ETUDIANT A LA POSSIBILITE DE CONSULTER A TOUT MOMENT SON
EMPLOI DU TEMPS ET SES RESULTATS SUR INTERNET SUR LE SITE DE LE MANS
UNIVERSITE**

<http://www.univ-lemans.fr/>

Allez sur ENT

Puis dans « s'identifier »

(Lors de votre 1^{er} connexion, allez dans « activer votre compte »)

Calendrier des opérations et des échéances

Le respect scrupuleux de ces dates est essentiel pour le bon fonctionnement de la formation.

Semestre 1	
Réunion de rentrée	Le 16 septembre 2024 à 10 h 00 Salle 309
Début des cours	Le lundi 25 septembre 2024 Les cours de langues Allemand et Espagnol débiteront La semaine du 09 septembre 2024
Date limite des inscriptions pédagogiques aux cours	le vendredi 27 septembre 2024
- Date limite de remise des devoirs écrits, semestre 1 - Confirmation du choix du directeur ou de la directrice du mémoire, du sujet et du corpus. - Remise de la problématique , de la bibliographie sommaire et de la première ébauche du mémoire (2 ECTS)	le vendredi 6 décembre 2024
Semestre 2	
Début des cours	le lundi 27 janvier 2025
Date limite de remise des devoirs écrits, semestre 2	le vendredi 18 avril 2025
Date limite de remise du plan détaillé, de la bibliographie et des premières pages du mémoire (15 pages minimum, 12 ECTS)	le vendredi 13 juin 2025
Jury du Master	Le
Semestres 3 et 4	
Date limite de remise du mémoire (non-relié) auprès du directeur ou de la directrice de recherches afin d'obtenir l'autorisation à soutenir	le vendredi 25 avril 2025
Date limite de remise du mémoire relié en 2 exemplaires, après autorisation à soutenir	le vendredi 13 juin 2025
Date limite de soutenance de mémoire	le vendredi 20 juin 2025

Pour les mémoires devant être soutenus en septembre 2024, une dérogation doit être accordée par les co-directeurs du master	
Date limite de remise du mémoire (non-relié) auprès du directeur ou directrice de recherches afin d'obtenir l'autorisation de soutenir	le vendredi 29 août 2025
Date limite de remise du mémoire relié et en 2 exemplaires, dans le cas où l'autorisation de soutenir est donnée par le directeur ou directrice de recherches	le vendredi 5 septembre 2025
Date limite de soutenance du mémoire	le vendredi 19 septembre 2025

Jury du Master	le vendredi 26 septembre 2025
----------------	-------------------------------

Le mémoire de recherche

Un élément essentiel du travail en Master est la rédaction d'un mémoire de recherche. C'est par la réalisation de ce travail que l'apprentissage de la recherche prend tout son sens. Il s'agit d'un travail de longue haleine qui doit débiter dès la fin de la Licence et se poursuivre à un rythme soutenu tout au long des deux années du Master.

Le sujet d'un mémoire est le fruit d'une concertation entre l'étudiant et le directeur ou la directrice de recherches. L'étudiant est libre de demander à tout enseignant-chercheur (qu'il intervienne ou pas dans le Master) d'encadrer son mémoire. L'enseignant-chercheur sollicité peut proposer des sujets alternatifs. Ensuite l'étudiant dépose au secrétariat le formulaire « Dépôt de sujet de mémoire » ainsi que la charte des mémoires signée par l'étudiant et par son directeur / sa directrice de recherches. Cette charte, basée sur la charte des thèses de Doctorat, fixe les obligations de l'étudiant et du directeur / de la directrice de recherches pendant toute la durée du travail sur le mémoire. Elle doit être signée chaque année.

Le mémoire offre à l'étudiant l'occasion de réaliser un travail personnel, original, accompli dans le strict respect de la déontologie et des règles formelles de la recherche universitaire. À la différence des travaux réalisés par l'étudiant jusqu'alors, le mémoire est un document public dont un exemplaire est déposé à la Bibliothèque Universitaire. Le non-respect des normes, et la qualité insuffisante de la recherche et de la rédaction sont des motifs qui peuvent amener le directeur ou la directrice de recherches à refuser la soutenance d'un mémoire. Une attention toute particulière est prêtée au plagiat qui, sous toutes ses formes et quelle que soit son étendue, est totalement proscrit.

Le travail sur un mémoire se compose de plusieurs étapes, évaluées au cours de la formation :

- **Au semestre 1 :** définition du sujet, du corpus, de la problématique, d'une bibliographie sommaire, d'une ébauche de plan.
- **Au semestre 2 :** bibliographie complète et au moins en partie exploitée (avec prises de notes, etc.), plan détaillé, rédaction partielle (15 p. minimum).
- **Au semestre 4 :** achèvement du mémoire et soutenance.

À chaque étape l'étudiant sera guidé par sa directrice ou son directeur de recherches, mais aussi par les **cours de méthodologie** de la recherche dispensés en M1 (S1). Les étudiants en M2 qui n'auraient pas bénéficié de ces cours en M1 sont vivement encouragés à les suivre.

La soutenance du mémoire est publique. Elle a lieu devant deux enseignants-chercheurs, dont la directrice / le directeur de recherches.

Les mémoires qui ne seront pas remis dans les délais ne seront pas pris en compte.

Le stage

Au M1 l'étudiant.e PEUT effectuer un stage ou un séjour d'études à l'étranger. Il/elle est alors dispensé.e du cours « Cultural studies » du S1.

Au M2 l'étudiant.e DOIT effectuer un stage ou un séjour d'études à l'étranger.

La durée du/des stage(s) est au minimum de **deux semaines**.

Le stage doit avoir une durée légale de 35 heures/semaine. Il doit s'effectuer dans des organismes ou entreprises proposant des missions culturelles.

Il a lieu indifféremment au cours de l'année, y compris durant l'été, mais il est officiellement validé au S1 et/ou au S3.

Le stage donne lieu à **un rapport de stage** de 8 à 10 p.

Chaque stagiaire est suivi par un enseignant-référent qui est le directeur de mémoire.

Pour les modalités pratiques, se renseigner auprès du secrétariat.

Personne-ressource pour soumettre votre projet de stage : Sophie Soccard (sophie.soccard@univ-lemans.fr)

Le séjour d'études à l'étranger

Au M1 l'étudiant.e PEUT effectuer un stage ou un séjour d'études à l'étranger. Il/elle est alors dispensé.e du cours « Cultural studies » du S1.

Au M2 l'étudiant.e DOIT effectuer un stage ou un séjour d'études à l'étranger.

Le Master ALC-parcours ECI a des conventions d'échange (ERASMUS, ISEP, etc.) avec 22 universités partenaires d'Europe, d'Amérique du Nord et d'Asie (d'autres conventions sont actuellement à l'étude). Se renseigner auprès des responsables des Relations Internationales de chaque département (options) et auprès d'Elisabeth Lamothe Elisabeth.Lamothe@univ-lemans.fr, coordinatrice des Relations Internationales de l'UFR.

Enseignants Champs de recherche

Ces quelques orientations destinées aux étudiants du Master sont données à titre indicatif afin de les orienter dans le choix d'un sujet de et d'une ou d'un directeur/trice de mémoire. Les étudiants peuvent aussi demander à des enseignants qui n'enseignent pas en master d'encadrer leur recherche. Bien évidemment, d'autres orientations sont possibles et doivent faire l'objet d'une 'négociation' avec le directeur ou la directrice de recherches.

	Champs de recherches
<p>ABOUEDDAHAB Redouane (Habilité à diriger des recherches doctorales) Bureau : 111 (MSH) Tél : 33 56 r.abouddahab@free.fr</p>	<p>LITTÉRATURE NORD-AMÉRICAINNE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Littératures et cultures des États-Unis - Théorie littéraire - Littérature et psychanalyse - Écritures poétiques - Poétique et psychanalyse de l'interculturel
<p>BAILLOT Anne (Habilité à diriger des recherches doctorales) Bureau 104 Tél. 31 78 anne.baillot@univ-lemans.fr</p>	<p>HISTOIRE DES IDÉES ET DE LA LITTÉRATURE ALLEMANDES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Histoire des idées et de la littérature et allemandes (XVIIIe et XIXe siècles). - Édition scientifiques, Humanités numériques
<p>BECCEL Laurence Bureau : 200 Tél : 78 26 Laurence.becel@univ-lemans.fr</p>	<p>POÉSIE ANGLOPHONE ; POÉTIQUE DU TEXTE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Poésie états-unienne et caribéenne depuis 1945. - La contreculture - Poésie performée contemporaine - Formes poétiques et formes musicales - Le texte poétique comme témoignage - Poétique du texte littéraire et non littéraire
<p>DUMORA Florence (Habilité à diriger des recherches doctorales) Bureau 102 Tél : 38 06 Florence.Dumora@univ-lemans.fr</p>	<p>LITTÉRATURE ESPAGNOLE</p> <ul style="list-style-type: none"> - la poésie de chansonnier - la poésie baroque - le théâtre baroque et la mise en scène - les adaptations du théâtre au cinéma et à la télévision - les formes brèves (perspectives sociale et littéraire) - le thème féminin - l'image et l'imagination aux XVI^e et XVII^e siècles
<p>FERON Corinne Bureau : 210 Tél : 39 37 Corinne.feron@univ-lemans.fr</p>	<p>LINGUISTIQUE FRANÇAISE :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Diachronie du français (subjectivation, lexicalisation, grammaticalisation) - Sémantique lexicale - Métalexigraphie
<p>FINTZEL Julie Julie.fintzel@univ-lemans.fr</p>	<p>LITTÉRATURE ESPAGNOLE CONTEMPORAINE :</p> <ul style="list-style-type: none"> - exil républicain espagnol - circulation des œuvres et des savoirs - représentations littéraires de la guerre d'Espagne - censure franquiste - apocryphe - uchronie

<p>FORTIN-TOURNES Anne-Laure (Habilité à diriger des recherches doctorales) Bureau : 203 E Tél. : 3188 Anne-Laure.Fortin-Tournes@univ-lemans.fr</p>	<p>LITTÉRATURE BRITANNIQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le roman britannique postmoderne - Le roman britannique du XVIII^e siècle - Le rapport texte/image (image fixe, image) mouvante - Théorie et critique littéraire - Histoire des idées - La représentation de l'événement - L'écriture du trauma - Littérature et Etudes de genre - Ecocritique
<p>GLEESON William Bureau : 109A Tél : 31 84 William.gleeson@univ-lemans.fr</p>	<p>CIVILISATION AMÉRICAINE</p> <ul style="list-style-type: none"> - photographie du XIX^e siècle - la Guerre de Sécession - paysage - visual studies
<p>JOSEPH Charles Bureau : 109A Tél : 31 84 Charles.joseph@univ-lemans.fr</p>	<p>HISTOIRE CULTURELLE ETATS-UNIENNES</p> <ul style="list-style-type: none"> - U.S. Urban Studies (Los Angeles and southern California's polynuclear cities ; East coast v. West coast ; inner cities' renewal strategies v. outer cities' urban development ; climate gentrification) - U.S. Cultural Studies (North American TV series and pop culture ; Comic Book Culture) - Gender studies (LGBT+ activism ; the art of drag ; queer readings ; gender norms, identities & representations)
<p>LABARRE Sylvie (Habilité à diriger des recherches doctorales) Bureau : 212 Tél : 31 67 Sylvie.Labarre@univ-lemans.fr</p>	<p>LANGUE ET LITTÉRATURE LATINES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Littérature latine de l'Antiquité tardive et du haut Moyen Âge - Histoire des religions : christianisme ancien - Transmission des textes et éditions - Réception et réécriture de la Bible - Réception et réécriture des mythes antiques
<p>LACHAZETTE Xavier Bureau : 105 A Tél : — 31 55 Xavier.lachazette@univ-lemans.fr</p>	<p>LITTÉRATURE BRITANNIQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> - la nouvelle de langue anglaise (XIX^e-XXI^e siècles) - le roman anglais victorien - le thème de la nature dans les romans et nouvelles de langue anglaise (XIX^e-XXI^e siècles).
<p>LAMOTHE Elisabeth Bureau : 114 Tel Elisabeth.lamothe@univ-lemans.fr</p>	<p>ÉTUDES AMÉRICAINES</p> <ul style="list-style-type: none"> - littérature américaine XIX^e-XXI (littérature du Sud en particulier) - auteures africaines, vietnamiennes, mexicaines américaines - écritures du moi, autobiographie - littérature et carnets de voyage
<p>LAURENT Franck (Habilité à diriger des recherches doctorales) Bureau : 211 Tél : 35 50 Franck.Laurent@univ-lemans.fr</p>	<p>LITTÉRATURE FRANÇAISE DES XIX^e ET XX^e SIÈCLES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Victor Hugo ; Jules Michelet - Romantismes - Écritures de l'histoire - Littérature et politique - Voyages, exotisme, orientalisme - Cultures coloniales - Presse périodique littéraire

<p>LETORT Delphine (Habilité à diriger des recherches doctorales) Bureau : 109 Tél : 31 58 delphine.letort@univ-lemans.fr</p>	<p>CINÉMA ETATS-UNIEN</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lecture filmique - Adaptation filmique - Documentaire - Cinéma et Histoire des Etats-Unis - Séries télévisées - Féminisme
<p>LETOURNEUR Marina Bureau : 102 Tél : 38 06 Marina.Letourneur@univ-lemans.fr</p>	<p>CIVILISATION ET LITTÉRATURE HISPANO-AMÉRICAINNE</p> <ul style="list-style-type: none"> - civilisation hispano-américaine à partir des indépendances - construction et expression des identités culturelles - écriture de l'histoire - rapports entre histoire, mémoire et fiction - littérature hispano-américaine des XX^e et XXI^e siècles.
<p>LOJKINE Patricia (Habilité à diriger des recherches doctorales)</p> <p>Bureau : 212 Tél : 31 67 Patricia.lojkine@univ-lemans.fr</p>	<p>LITTÉRATURE FRANÇAISE DES XVI^e ET XVII^e SIÈCLES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Littérature des XVI^e et XVII^e siècles - Texte et image - Le conte
<p>MAUGER Laurence Bureau : A111 Tél. : Laurence.Mauger@univ-lemans.fr</p>	<p>LINGUISTIQUE ANGLAISE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Énonciation (TOE d' Antoine Culioli) - Construction du sens dans les énoncés complexes - Connecteurs
<p>MICHAUD Maud Bureau : 111 E Tél : 7826 Maud.Michaud@univ-lemans.fr</p>	<p>CIVILISATION BRITANNIQUE/HISTOIRE COLONIALE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Histoire coloniale/Empire britannique (Inde, Afrique centrale et Afrique de l'Est, Australie), 16^e-20^e - Histoire religieuse britannique (missions ; Eglises), 19^e 20^e - Histoire culturelle britannique, 19^e-20^e-21^e siècle
<p>MIR-SAMII Reza (Habilité à diriger des recherches doctorales) Bureau : 211 Tél : 35 50 Reza.Mir-Samii@univ-lemans.fr</p>	<p>LINGUISTIQUE GÉNÉRALE ET FRANÇAISE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sujet et Expression de la personne - Morphosyntaxe du français contemporain (Oral/Écrit) - Énonciation - Langues du monde, Linguistique comparée - Pronom et genre (en français et autres langues du monde) - Discours des médias - Étude diachronique des classes et fonctions syntaxiques
<p>MORICE Juliette Bureau : 017 Tél : Juliette.morice@univ-lemans.fr</p>	<p>LITTÉRATURE ET PHILOSOPHIE, XVII^e-XVIII^e SIÈCLES</p>

<p>PERSYN-VIALIARD Sandrine Bureau : 101 Tél : 31 77 Sandrine.Persyn@univ-lemans.fr</p>	<p>LINGUISTIQUE GÉNÉRALE ET ALLEMANDE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Linguistique historique - Linguistique moderne - Lexicologie
<p>PESSOA OMMUNDSEN Ludmila (Habilitée à diriger des recherches doctorales) Bureau : Tél : ludmila.ommundsen-pessoa@univ-lemans.fr</p>	<p>LITTÉRATURE ET CIVILISATION BRITANNIQUES DU XIXE SIECLE LITTÉRATURE ET CIVILISATION SUD-AFRICAINES CONTEMPORAINES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Roman, nouvelle, récit de voyage, film et documentaire - Identité et représentation (genre (féminin/masculin) et ethnicité) - Ecritures de l'histoire - Histoire des idées <p>19TH-CENTURY BRITISH LITERATURE, HISTORY AND CULTURE CONTEMPORARY SOUTH AFRICAN LITERATURE, HISTORY AND CULTURE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Novel, short story, travelogue, film and documentary - Identity and representation (gender feminine/masculine) and ethnicity) - Writing history - History of ideas
<p>PRINCE Nathalie (Habilitée à diriger des recherches doctorales) Bureau : 212 Tél : 31 67 Nathalie.Prince@univ-lemans.fr</p>	<p>LITTÉRATURE GÉNÉRALE ET COMPARÉE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Littérature fantastique du XIX^e siècle - Littérature fin-de-siècle - Littérature de jeunesse
<p>SANTIN-GUETTIER Anne-Marie (Habilitée à diriger des recherches doctorales) Bureau : 108 A Tél : 27 53 Anne-Marie.Santin-Guettier@univ-lemans.fr</p>	<p>LINGUISTIQUE ANGLAISE</p> <ul style="list-style-type: none"> - analyse d'opérateurs de la langue anglaise. - linguistique contrastive.
<p>SERVOISE Sylvie (Habilitée à diriger des recherches doctorales) Bureau : 210 Tél : 39 37 Sylvie.servoise@univ-lemans.fr</p>	<p>LITTÉRATURE COMPAREE ET LITTÉRATURE FRANCAISE XX-XXI SIECLES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Littérature, politique et société aux XX et XXI^e siècles - L'écriture contemporaine de l'histoire et de l'événement historique - Le roman engagé : les métamorphoses historiques d'un genre - Littératures française, francophone, italienne, anglaise et américaine XX-XXI^e siècles - Littérature de jeunesse : le roman pour adolescents ; littérature de jeunesse et questions de société ; romans historiques pour la jeunesse

<p>SOCCARD Sophie Bureau : 200 E Tél : 78 26 Sophie.soccard@univ-lemans.fr</p>	<p>CIVILISATION BRITANNIQUE DES XVIIe et XVIIIe SIÈCLES</p> <ul style="list-style-type: none"> - La question féminine en Angleterre aux XVIIe et XVIIIe siècles - Histoire intellectuelle et culturelle de la Grande Bretagne des Lumières - Clubs et Sociabilités - Origines de la tolérance : le modèle anglais - Ses transferts - L'art des jardins - L'iconographie royale et ses enjeux
<p>STREET Anna Bureau : 206 Anna.street@univ-lemans.fr</p>	<p>ETUDES THÉÂTRALES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Théâtre anglophone (XXe et XXIe siècles) - Philosophie et les arts de la scène - Performance Studies - Comedy Studies - Etudes du genre
<p>TABARD Laëtitia Laetitia.tabard@univ-lemans.fr</p>	<p>LITTÉRATURE MÉDIÉVALE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Poésie française des XIV^e et XV^e siècles - Rhétorique et poétique médiévales - Dialogue et genres dramatiques - Réception du Moyen Âge
<p>TEJADA Ricardo (Habilité à diriger des recherches doctorales) Bureau : 103 Tél : 31 70 Ricardo.tejada@univ-lemans.fr</p>	<p>HISTOIRE DES IDÉES EN ESPAGNE (XVIII^e-XX^e siècles)</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'essai en Espagne. - Nouveaux mouvements sociaux, nouvelles formes de citoyenneté en Espagne. - Esthétique contemporaine. - Traduction de l'espagnol philosophique, carrefours et transferts culturels France-Espagne. - Ortega y Gasset, Zambrano, Sánchez Ferlosio.
<p>VALVERDE Lucie Bureau : 102 Tél : 3806 Lucie.valverde@univ-lemans.fr</p>	<p>LITTÉRATURE HISPANO-AMÉRICAINNE DES XX^e-XXI^e SIÈCLES</p> <ul style="list-style-type: none"> - La fiction - Le Nouveau Journalisme - Pouvoir et corporalité dans la littérature - Ecriture féminine, la question du genre
<p>VIGNALE François Bureau Tél : François.vignale@univ-lemans.fr</p>	<p>HUMANITES NUMÉRIQUES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Analyse de données textuelles - Littérature de jeunesse - Cultures coloniales - Revues littéraires

Études Culturelles Internationales
MASTER 1

**MASTER 1^{ère} ANNEE
SEMESTRE 1**

**TRONC COMMUN MASTER ARTS, LETTRES, CIVILISATIONS
(ALC- TOUS PARCOURS)**

UE Bloc 1 – Transversal et Linguistique

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
217UT01	Méthodologie recherche	D. Letort S. Soccard		15 h	3
217UT02	Usages pédagogiques et culturels du numérique	E. Prat		10 h	2
267UL01 217UL01 277UL01 257UL01	Langues : 1 au choix autre que sa spécialité - Anglais - Latin - Espagnol, Allemand	D. Letort S. Labarre		10 h	2

UE Bloc 2 – Approches théoriques et critiques (un cours au choix)

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
217UD01	Cultures littéraires et/ou visuelles Folies féminines : résurgences médiévales et questions de genre (<i>université du Mans, en présentiel</i>) <i>Ou</i>	L. Tabard AL. Fortin-Tournes			
217UD10	Étude du personnage dans la littérature pour la jeunesse : l'exemple de Peter Pan (<i>université du Mans, enseignement à distance</i>) <i>Ou</i> 1 cours de l'université d'Angers (en présentiel)	N. Prince	12 h	8 h	2

TRONC COMMUN PARCOURS ETUDES CULTURELLES INTERNATIONALES (ECI)

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
217UD02	Civilisations européennes et/ou américaines : Les mémoires de la Déportation et de la Shoah : littérature et cinéma	D. Letort S. Servoise	12 h	8 h	3
217UD03	Langues et sociétés	R. Mir-Samii	12 h	8 h	3
217UD04	Questions européennes et internationales : Mémoires coloniales et postcoloniales en Europe et en Afrique	M. Michaud L. Pessoa		20 h	2

217UP01	<i>Au choix :</i> Cultural studies (<i>cours en anglais</i>)	C. Joseph	6 h	4 h	2
217UP02	<i>Ou stage</i> <i>Ou séjour d'études à l'étranger</i>				

PARCOURS ECI : OPTIONS

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
257UD05	OPTION ALLEMAND (40 h) : - Littérature germanophone 1 - Littérature germanophone 2	S. Persyn	12h	8h	4
257UD06	- Civilisation des pays germanophones 1 - Civilisation des pays germanophones 2		12h	8h	4
267UD05	OPTION ANGLAIS (40h) : Études américaines The Adaptation of The Underground Railroad (Barry Jenkis/Colson Whitehead)	D. Letort	12h	8h	4
267UD06	Études anglaises Hydrofeminism or The Feminine Art of Drowning Cultural Transfers in British Literature and the Arts : The Case of French Theory	A. Street AL. Fortin-Tournes	12h	8h	4
277UD05	OPTION ESPAGNOL (40h) : Linguistique et littérature hispaniques - Les frontières : enjeux historiques, symbolique, heuristiques (présentiel M1 M2) - Introduction à la phraséologie (mutualisé avec Angers)	F. Dumora K. Hognaglo	12h	8h	4
277UD06	Civilisations hispaniques - Littérature, société et pouvoir. Ecrire depuis l'exil, écrire l'exil (mutualisé avec Angers) - Cinéma et révolution : la représentation de la figure du guérillero (mutualisé le mans Angers)	J. Fintzel A. Cabezas Vargas	12h	8h	4

217UD17	OPTION LETTRES (40h) :	E. Coutier L. Tabard	12h	8h	4
	Littératures française et comparées - Mythologies contemporaines du monstre - La poésie en noir : écrire le deuil				
217UD18	Littérature et civilisation française - Animer et participer à un atelier d'écriture - Le lexique des sentiments et des émotions	P. Salam C. Feron	12h	8h	4

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
217UD19	Séminaire ECI & Laboratoire 3 LAM				1

MÉMOIRE DE RECHERCHE

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
217UP03	Préparation au mémoire (problématique, bibliographie sommaire, ébauche de plan)				2

Total 1er semestre	30 ECTS
---------------------------	----------------

**MASTER 1^{ère} ANNEE
SEMESTRE 2**

**TRONC COMMUN MASTER ARTS, LETTRES, CIVILISATIONS
(ALC- TOUS PARCOURS)**

UE Bloc 1 – Littératures et arts

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
218UD01	Cultures littéraires et/ou visuelles (université du Mans, en présentiel) : « La Conversation : un art de l'esprit et une esthétique de la sociabilité dans l'Europe Moderne »	F. Dumora S. Soccard	12 h	8 h	4
217UD09 A	<i>Ou</i> « Littérature de jeunesse et émergence de la culture de masse (XIXe s.) » (université du Mans, enseignement à distance) <i>Ou</i> 1 cours de l'université d'Angers (en présentiel)	F. Laurent			

UE Bloc 2 – Histoire culturelle et civilisation

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
218UD10	Civilisations européennes et/ou américaines (université du Mans, en présentiel) : Formes et figures du déplacement : exil, migration, voyage	L. Pessoa R. Tejada	12 h	8 h	4
217UD13	<i>Ou</i> Introduction au conte (université du Mans, enseignement à distance) <i>Ou</i> 1 cours de l'université d'Angers (en présentiel)	P. Lojkine			

**TRONC COMMUN PARCOURS ETUDES CULTURELLES INTERNATIONALES
(ECI)**

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
218UD03	Cultural studies (cours en anglais) Global classroom	S. Brownlie W. Gleeson	12 h	8 h	2

PARCOURS ECI : OPTIONS

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
258UD05	OPTION ALLEMAND (40 h) : - Littérature germanophone 1 - Littérature germanophone 2	S. Persyn	12 h	8 h	4
258UD06	- Civilisation des pays germanophones 1 - Civilisation des pays germanophones 2		12 h	8 h	4
268UD05	OPTION ANGLAIS (40h) : Études américaines Americanity and singularity in the Arts and Literature of the USA Powerful Gender Expressions & the Power of Gender Identities on Screens	R. Aboueddahab	12 h	8 h	4
268UD06	Études anglaises et anglo-africaines Gender in Academia : Représentations and Reality Shaping Words for Freedom : South African narratives in English during Apartheid	L. Dor L.Ommundsen Pessoa	12 h	8 h	4
278UD05	OPTION ESPAGNOL (40h) : Littérature hispanique - Lire, comprendre et traduire les textes d'Amérique Latine (M1+M2 Le Mans) (Mutualisé avec Angers)	M. Letourneur M. Lombardo	12 h	8 h	4
278UD06	Civilisation hispanique - La scène espagnole contemporaine comme espace politique (Mutualisé avec Angers) - De la Légende Noire aux modalités d'application des théories post-coloniales en Amérique Latine (Mutualisé avec Angers)	M. Ruiz Cano H. Goujat	12 h	8h	4
218UD08	OPTION LETTRES (40h) : Littérature française et comparées - Corps, sens et sensations : entre littérature et philosophie	J. Morice	12h	8h	4

218UD09	- Formes du livre, formes de lecture : Antiquité et Moyen Âge	S. Labarre			
	Langue et littérature française - L'autre Amérique dans la littérature française et francophone 19 ^e -21 ^e siècle (Caraïbe, Amériques centrale et du sud)	F. Laurent	12h	8h	4

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
218UD11	Séminaire ECI & Laboratoire 3 LAM				1

MEMOIRE DE RECHERCHE

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
218UP01	Bibliographie, plan détaillé, début de rédaction				11

Total 2ème semestre	30
----------------------------	-----------

Total 1ère année	60
-------------------------	-----------

PROGRAMMES MASTER 1 - SEMESTRE 1

TRONC COMMUN MASTER ARTS, LETTRES, CIVILISATIONS (ALC- TOUS PARCOURS)

Bloc 1 transversal et linguistique

Méthodologie de la recherche

Enseignantes : Delphine Letort, Sophie Soccard,

Volume horaire : 15 heures

Ce séminaire de méthodologie mettra en lumière et en pratique les spécificités et les enjeux rédactionnels du mémoire de recherche. Il développera la réflexivité méthodologique du chercheur, en mettant notamment l'accent sur les manières d'élaboration d'une problématique de recherche (sources, outils, méthodes), d'analyse du corpus et de restitution des résultats de la recherche dans une démarche d'écriture scientifique.

Seront également présentées les grandes théories ayant déterminé de manière marquante le champ de la recherche en littérature, linguistique et civilisation.

Usages pédagogiques et culturels du numérique

Enseignante : Elena Prat

Volume horaire : 10 heures

Descriptif

Ce séminaire propose une approche pratique des usages pédagogiques et culturels du numérique. Dans l'introduction générale, nous réfléchirons aux manières dont le numérique peut nous aider à organiser et à analyser différemment les textes, qu'ils soient littéraires ou non, sur lesquels nous travaillons au quotidien. Par la suite, nous mettrons en place une petite base de données textuelles à l'aide du logiciel Heurist. Enfin, nous utiliserons la suite d'outils en ligne Voyant Tools pour analyser notre corpus.

Ressources

- GEFEN Alexandre, « Les enjeux épistémologiques des humanités numériques », *Socio. La nouvelle revue des sciences sociales*, n° 4, 2015, p. 61-74, [<https://doi.org/10.4000/socio.1296>].
- *Heurist* : heurist.huma-num.fr
- *Voyant Tools* : <https://voyant-tools.org/>



Langues étrangères :

Au choix :

UE – Anglais

Enseignante :

Volume horaire : 10 heures

UE – Allemand

Enseignant :

Volume horaire : 10 heures

Voir groupe version ou non-spécialistes Licence 2

UE – Espagnol

Enseignant :

Volume horaire : 10 heures

UE – Latin

Enseignant : Sylvie LABARRE

Volume horaire : 10 heures

Ce cours est destiné aux étudiants linguistes (anglicistes, germanistes, hispanistes), à l'exclusion des étudiants de Lettres modernes, sans aucun pré-requis.

Le latin y sera abordé dans sa dimension culturelle et linguistique.

- Introduction historique et socio-linguistique au latin des origines au XVIII^e siècle : qui parle latin, où et quand ?
- Comment la genèse culturelle de l'Europe s'est-elle faite autour de la langue et de la culture latines, grâce à des personnages comme Bède en Angleterre, Isidore de Séville en Espagne ou Alcuin en Allemagne ?
- Description du système de la langue latine et bases de langue (les deux premières déclinaisons, le présent et le parfait de l'indicatif), étymologie, déchiffrement de citations latines dans le domaine littéraire et artistique, d'expressions latines tirées des ouvrages critiques ou de la presse.
- Textes sur les origines de Rome et la réception de ce mythe dans l'imaginaire occidental. Les textes au programme seront donnés en cours. Le corpus est ouvert aux suggestions des étudiants, en fonction de leurs centres d'intérêt et de leurs travaux personnels.

Bibliographie indicative :

Paul-Augustin DEPROOST, *L'héritage latin. Une culture de l'universel, Folia Electronica Classica* (Louvain-la-Neuve) n°1 (janvier-juin 2001).

<http://bcs.fltr.ucl.ac.be/FE/01/Heritage.html>

Bloc 2 Approches théoriques et critiques

Folies féminines : résurgences médiévales et questions de genre

Enseignantes : Anne-Laure FORTIN TOURNES Laetitia TABARD

Volume horaire : 20h

Université du Mans, en présentiel

Co-animé par Anne-Laure Fortin-Tournès et Laetitia Tabard

Ce séminaire s'inscrit dans le renouveau d'intérêt critique actuel pour la période médiévale, pour les réinterprétations contemporaines dont elle est l'objet, et que l'on regroupe sous le terme de « modernités médiévales ». Il a pour ambition d'introduire les étudiants de master à une méthodologie critique et historicisée des questions et des régimes de genre. Depuis les années 1990 et l'émergence de la théorie queer, sous l'impulsion de Teresa de Lauretis, des penseurs, penseuses et des activistes se sont tournés vers l'histoire, et ont remis en cause la binarité de genre exclusive dans les siècles passés (Leslie Feinberg). Ces apports permettent de se pencher différemment sur les sources anciennes, qui font partie de ces « ailleurs » que mobilise l'époque contemporaine pour dépayser les normes et les représentations et tenter de penser d'autres configurations des genres.

Pour étudier ces phénomènes de résurgences, on s'appuiera en particulier sur l'étude de *Wide Sargasso Sea* (1966) de Jean Rhys (*La Prisonnière des Sargasses*, dans la traduction française), en centrant l'attention sur la représentation de la « folie » féminine, dans ses liens avec la figure de la sorcière et avec l'inspiration médiévale qui nourrit le roman gothique. Inspiré, mais de biais, par *Jane Eyre* de Charlotte Brontë, l'œuvre de J. Rhys donne en effet une voix et une histoire au personnage de l'épouse démente, qui porte ainsi une réflexion sur la relativité historique et culturelle des normes de genre ainsi que sur le discours médical moderne. Les adaptations cinématographiques de ce roman redoublent encore ces phénomènes de superposition de références, susceptibles de déstabiliser *in fine* toutes les catégories de genre.

Œuvre étudiée (à lire de préférence avant le premier cours) :

Jean Rhys, *Wide Sargasso Sea*

La prisonnière des Sargasses, trad. Y. Davet, Paris, Gallimard, 2004 (ou autre édition).

Bibliographie critique indicative :

Marie-Françoise Berthu-Courtivon et Fabienne Pomel (dir.), *Le Genre en littérature. Les reconfigurations masculin/féminin du Moyen Âge à l'extrême contemporain*, Rennes, P.U.R., 2021.

Anne-Laure Fortin-Tournès, Ian Sinclair's *White Chapel, Scarlet Tracings*: the critical power of Intertextuality with the Gothic, "Les vestiges du gothique, le rôle du reste", *Caliban*, 2004, n° 15, p. 255-264

Maryse Simon, « La sorcière moyenâgeuse faussement médiévale ? Construction d'une image fantasmagorique », dans *Fantasmagories du Moyen Âge : Entre médiéval et moyenâgeux*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2010. En ligne : <https://books.openedition.org/pup/2135>.

Isabelle Durand, *Les sorcières, entre réalité et imaginaire*. Paris, UPPR, 2016 (ebook).

Sites

<https://limage.hypotheses.org> : Littérature médiévale et genre.

<https://modmed.hypotheses.org> : Modernités médiévales, réception du Moyen Âge.

OU

Etudes du personnage dans la littérature pour la jeunesse

Enseignante : Nathalie PRINCE

(Université du Mans, enseignement à distance)

Les étudiants seront confrontés à une double approche du personnage, à la fois synthétique et analytique, à travers l'œuvre de Barrie et de ses réécritures, et notamment dans la bande dessinée de Loisel.

La question du personnage est essentielle quand on parle de littérature pour la jeunesse, et l'on suivra les différentes variations des personnages en fonction de l'âge des lecteurs. On s'étonnera de leur variété, de leur récurrence. On interrogera leur animalité, leur apparition et leur description, mais aussi et surtout les décalages et les surprises qu'ils suscitent. Dans quelle mesure les personnages tels qu'ils apparaissent orientent-ils l'intrigue de manière nécessaire ? Quelles utilités narratives impliquent-ils ? Existe-t-il une poétique et une esthétique du personnage en littérature enfantine ? Comment les personnages grandissent-ils ?

Le travail sur le roman de James Matthew Barrie permettra d'entrer au cœur de la problématique du personnage, même à travers un exemple très particulier. Peter Pan est en effet un des mythes de la littérature d'enfance, et il s'agira de voir la manière dont ce personnage « gai, innocent et sans cœur », si léger qu'il en est suspect, devient mythique.

Bibliographie

James Matthew Barrie, *Peter Pan* (1911), traduit par Henri Robillot, Folio Junior Gallimard.

Bibliographie critique

Nathalie Prince, *La littérature de jeunesse*. Paris, Armand Colin, 2021. Avec une préface de Claude Ponti.

Id., *La littérature fantastique*, Paris, Armand Colin, 2015.

TRONC COMMUN PARCOURS ETUDES CULTURELLES INTERNATIONALES (ECI)

Civilisations européennes et/ou américaines :

Les mémoires de la Déportation et de la Shoah : littérature et cinéma

Enseignantes : Delphine LETORT – Sylvie SERVOISE

Volume horaire : 20h

La Déportation et plus spécifiquement encore la Shoah, événement tragique et traumatique de l'Histoire, ont donné lieu à une littérature critique abondante à partir des œuvres fictionnelles ou documentaires qui ont tenté de faire « devoir de mémoire ». Ce cours explorera les enjeux que représente la Déportation et la Shoah dans la mémoire collective à partir d'œuvres littéraires (témoignage, fiction, essai, roman graphique) ou filmiques qui convoquent ce passé pour en favoriser la connaissance par les générations successives. Il s'intéressera à l'évolution du discours historiographique sur cette période de l'Histoire, ainsi qu'à celle de leur prise en charge artistique. La difficulté du témoignage face à l'horreur des camps, l'analyse de la banalité du mal suite aux procès des hauts dignitaires nazis, la trace laissée dans la postmémoire sont des questions que nous évoquerons à travers les ouvrages ou films suivants, qui couvrent plus d'un demi-siècle de représentations et de débats :

Films :

- *Nuit et Brouillard* (Alain Resnais, 1956)
- *Holocaust: The Story of the Family Weiss* (Marvin J. Chomsky, NBC, 1978)
- *Shoah* (Claude Lanzmann, 1985)
- *Schindler's List* (Steven Spielberg, 1993)
- *Hannah Arendt* (Margarethe von Trotta, 2012)

Oeuvres littéraires :

- Hélène Berr, *Journal*, Paris, Tallandier, 2008
- Ernst Israël Bornstein, *La longue Nuit* trad. de l'anglais par Colin Reingewirtz, Paris, Editions Hermann, coll. "Hors collection", 2022
- Charlotte Delbo, *Aucun de nous ne reviendra*, Paris, Editions de Minuit, 1965.
- Primo Levi, *Les Naufragés et les rescapés. Quarante ans après Auschwitz [I sommersi e i salvati. Quarant'anni dopo Auschwitz, 1986]*, trad. de l'italien par A. Maugé, Paris, Gallimard, 1989.
- Patrick Modiano, *Dora Bruder*, Paris, Gallimard, 1997.
- Art Spiegelman, *Maus* [tome 1, 1986 et tome 2, 1991], trad. de l'américain par Judith Ertel, Paris, Flammarion, 1996.

Langues et sociétés – 217 UD 03 3 ECTS

Enseignant : Reza MIR-SAMII

Volume horaire : 20h

Langues et sociétés

Intervenant : Reza MIR-SAMII

Volume horaire : 20h

Ce séminaire propose de s'intéresser à l'un des axes du laboratoire 3L.AM consacré aux conflits, centré ici sur la dimension linguistique en interrogeant le(s) statut(s) des langues (officielles, "régionales", minoritaires...), la sélection des langues officielles et "tensions" que cela engendre (questions de Norme(s) vs usages et variations, de réformes, de création lexicale) selon les politiques linguistiques adoptées et mises en œuvre. Pour les compléter, seront également considérés quelques invariants tels la négation, l'interrogation, l'expression de la personne, tout en pointant sur la singularité de quelques langues.

Bibliographie : Une bibliographie détaillée sera distribuée lors de la première séance.

Trajectoires coloniales et mémoires postcoloniales

Intervenantes : Maud MICHAUD Ludmila PESSOA

Volume horaire : 20h

Ce séminaire se propose d'explorer la façon dont les sociétés européennes et africaines contemporaines abordent leur passé colonial (France, Royaume-Uni, Afrique du Sud notamment). Comment l'héritage colonial de ces sociétés se manifeste-t-il aujourd'hui dans l'espace public, l'architecture, l'urbanisme de leurs villes ? Comment les institutions muséales, culturelles et éducatives s'approprient-elles ces mémoires coloniales, les donnent à voir, les remettent en question ?

Une grande partie de ce cours s'attachera à « revisiter » le cas de Sara Baartman, jeune femme khoïsan d'Afrique du Sud, exhibée comme objet de foire en Grande-Bretagne et en France pour ses particularités physiques, puis disséquée par le savant français Georges Cuvier au début du XIXe siècle. Ses restes, conservés dans une remise du musée de l'Homme à Paris ont été réclamés par le président sud-africain Nelson Mandela dès 1994. Sa dépouille a finalement été rapatriée et inhumée à Hankey en 2002 après divers rebondissements juridiques entre la France et l'Afrique du Sud. Baartman a fait l'objet de nombreuses recherches, de deux films documentaires et a également inspiré plusieurs œuvres de fiction contemporaines, dont celle du cinéaste anticonformiste franco-tunisien Abdellatif Kechiche, *Vénus Noire* (2010). Selon Magubane (2001) le débat autour de Baartman au XIXe siècle opposait deux formes d'exploitation des êtres humains par le travail et annonçait l'arrivée d'un nouvel ordre colonial fondé sur une marchandisation « volontaire » de soi. L'« odyssée » de Baartman, entre l'Afrique et l'Europe, n'est-elle pas aussi pertinente dans notre ère postmoderne, où mondialisation et migration se font écho ? Dans la « société liquide » de Bauman, Baartman n'apparaîtrait-elle pas comme la figure dystopique de tous les risques inhérents à la fragilisation des droits humains ?

Les étudiant.es seront amené.es à travailler en groupe et à produire une vidéo retraçant la biographie et les trajectoires coloniales et postcoloniales d'un objet culturel de leur choix. Leurs productions pourront ensuite être présentées aux étudiant.es de différentes licences de l'UFR LLSH, notamment aux étudiants de L3 LLCER anglais, dans le cadre de leur cours d'histoire coloniale britannique.

Bibliographie selective

Abrahams, Yvette. "Disempowered to consent: Sara Bartman and Khoïsan slavery in the nineteenth-century Cape colony and Britain." *South African Historical Journal* 35.1 (1996): 89-114.

Assemblée nationale. Proposition de loi relative à la restitution par la France de la dépouille mortelle de Saartjie Baartman à l'Afrique du sud. <http://www.assemblee-nationale.fr/11/ta/ta0808.asp>.

Bauman, Zygmunt. "From pilgrim to tourist—or a short history of identity." *Questions of cultural identity* 1 (1996): 18-36.

Beck, Ulrich. "La société du risque globalisé revue sous l'angle de la menace terroriste." *Cahiers internationaux de sociologie* 114.1 (2003): 27-33.

Chantiluke, Roseanne, Kwoba, Brian, Nkopo, Athinangamso (ed.), *Rhodes Must Fall: The Struggle to Decolonise the Racist Heart of Empire*, London: Zed, 2018.

Fauvelle-Aymar, François-Xavier, "Histoire de l'Afrique du Sud." Paris, Seuil, 2006.

Hicks, David, *The British Museum: The Benin Bronzes, Colonial Violence and Cultural Restitution*, London: Pluto Press, 2020.

Hugon, Anne, Delphine Peiretti, and Christelle Taraud. "Vénus noire : posture politique et imposture historique." *Vingtième Siècle. Revue d'histoire* 111 (2011): 177-180.

Kerseboom, Simone. "The Hottentot Venus: The Life and Death of Saartjie Baartman, Born 1789-Buried 2002, Rachel Holmes: book review." *South African Historical Journal* 60.2 (2008): 277-279.

Magubane, Zine. "Which bodies matter? Feminism, poststructuralism, race, and the curious theoretical odyssey of the "Hottentot Venus"." *Gender & Society* 15.6 (2001): 816-834.

Moudileno, Lydie. "Returning remains: Saartjie Baartman, or the "Hottentot Venus" as transnational postcolonial icon." *Forum for Modern Language Studies*. Vol. 45. No. 2. Oxford University Press, 2009.

Ommundsen Pessoa, Ludmila. "Who is afraid of Sara Baartman? From the Musée de l'Homme to Vénus Noire (Kechiche, 2010)." (2018): 149-163.

Otele, Olivette, *Une histoire des noirs d'Europe, de l'Antiquité à nos jours* (trad. Guillaume Cingal), Paris, Albin Michel, 2022.

Savoy, Bénédicte, *Le long combat de l'Afrique pour son art*, Paris : Seuil, 2018.

Au choix :

Cultural Studies

Enseignant : Charles JOSEPH

Volume horaire : 10h

MCC : Dossier (rédigé en français ou en anglais)

Sur ces 10h de séminaire (dispensé en anglais) nous verrons comment le champ des études culturelles s'est constitué et a évolué au fil des décennies, depuis l'école de Birmingham (1960s) à aujourd'hui. Nous prendrons appui sur de nombreux exemples issus de la culture populaire (comics, séries tv, cinéma, jeux vidéos, jouets etc.) afin d'illustrer les concepts théoriques fondateurs des *cultural studies*.

Bibliographie :

Acland, Charles R., *Screen Traffic : Movies, Multiplexes, and Global Culture*, Durham : Duke University Press, 2003.

Bolter, Jay David & Grusin, Richard, *Remediation : Understanding New Media*, London : MIT Press, 1999.

During, Simon, *Cultural Studies : A Critical Introduction*, London : Routledge, 2005.

Fiske, John, *Understanding Popular Culture 2nd edition*, London : Routledge, 2010 [1989].

Fiske, John, *Television Culture 2nd edition*, London : Routledge, 2011 [1987].

Fiske, John & Hartley, John, *Reading Television*, London : Routledge, 1978.

Fuery, Patrick & Mansfield, Nick, *Cultural Studies and Critical Theory*, Victoria : Oxford University Press, 2000 [1997].

Gans, Herbert J., *Popular Culture & High Culture : An Analysis and Evaluation of Taste*, New York : Basic Books, 1999.

Gray, Jonathan, *Show Sold Separately : Promos, Spoilers, and Other Media Paratexts*, New York : New York University Press, 2010.

Gray, Jonathan, Sandvos, Cornel & Harrington, C. Lee, *Fandom : Identities and Communities in a Mediated World*, New York : New York University Press, 2007.

Hall, Stuart, *Cultural Studies 1983 : A Theoretical History*, Durham : Duke University Press, 2016.

Hall, Stuart, Hobson, Dorothy, Lowe, Andrew & Willis, Paul, *Culture, Media, Language*, London : Routledge, 1980.

Jenkins, Henry, *Convergence Culture : Where Old and New Media Collide*, New York : New York University Press, 2006.

Jenkins, Henry, *The WOW Climax : Tracing the Emotional Impact of Popular Culture*, New York : New York University Press, 2007.

Jenkins, Henry, Ito, Mizuko & boyd, danah, *Participatory Culture in a Networked Era*, Cambridge : Polity Press, 2016.

Johnson, Derek, *Media Franchising : Creative License and Collaboration in the Culture Industries*, New York : New York University Press, 2013.

Smith, Paul, *The Renewal of Cultural Studies*, Philadelphia : Temple University Press, 2011.

Storey, John, *Cultural Studies and the Study of Popular Culture 3rd edition*, Edinburgh : Edinburgh University Press, 2010 [1996].

Storey, John, *Culture and Power in Cultural Studies : The Politics of Signification*, Edinburgh : Edinburgh University Press, 2010.

Warshow, Robert, *The Immediate Experience : Movies, Comics, Theatre and Other Aspects of Popular Culture*, Cambridge : Harvard University Press, 2001.

Ou

un stage

Ou

un séjour à l'étranger

ENSEIGNEMENTS D'OPTIONS

ALLEMAND (Mutualisation avec Angers)

Littérature germanophone 1 et 2 :

Enseignante Angers : Sandrine PERSYN

Cours en visio-conférence

Volume horaire : 20h

Civilisation des pays germanophones 1 et 2:

Enseignante Angers : Sandrine PERSYN

Cours en visio-conférence 20 h

(Enseignant Angers)

ANGLAIS

Études américaines

The Adaptation of Underground Railroad (Barry Jenkins/Colson Whitehead)

Enseignante : Delphine LETORT

Volume horaire : 20h

This seminar will explore the historiography of the Underground Railroad to better analyze how the past is exploited by writer Colson Whitehead in his Pulitzer Prize-winning novel *The Underground Railroad* (2016) and Barry Jenkins's television adaptation made for Amazon Prime (2021). It aims to highlight the innovative aspects of these two works as slave narratives that foreground the experience of the female protagonist, Cora. The course will focus on the study of the imagery of enslavement—one that does not position the black woman at the margins of slavery cinema and history—as the mise-en-scène of the underground, as a symbolic space representing the hidden and the repressed, opens new fictional possibilities for imagining the intimate life of the enslaved. Ultimately, it will question the political power of the serial format as a narrative tool that transforms the gaze on the racial subject, using repetition and difference from one episode to the next to prompt new ways of seeing. This course is based on film and television studies, popular culture, history, and critical race theory.

Biblio :

Eric Foner *Gateway to Freedom, the Hidden History of the Underground Railroad*, New York: W. W. Norton & Company, 2015.

Harriet Jacobs, *Incidents in the Life of a Slave Girl* [1861], USA: Wombrook Publishing, 2022.

Delphine Letort, *Barry Jenkins and the Legacies of Slavery*, Lanham, US: Lexington, 2023.

Jason Mittell, *Complex TV: The Poetics of Contemporary Television Storytelling*, New York & London: NYU Press, 2015.

Études anglaises

Hydrofeminism or The Feminine Art of Drowning

Enseignante : Anna STREET

Volume horaire : 10h

Women and water have a long and complex history, from Greek mythology and creation myths to the aesthetic fascination of the Pre-Raphaelites and their depictions of beautiful virgins on the verge of ecstasy, drowning amidst floating flowers. Current trends in post-humanist philosophy have given rise to the term “hydrofeminism,” connecting ecological concerns with feminist theories to propose alternative models for thinking our interdependence with the non-human. This course will combine aquatic mythologies (mermaids, sirens), art history, and deep ecology in our exploration of how feminism and the aquatic depths coincide. The loss of voice and the way water transforms sound will be of particular interest.

The methodology will encourage creative approaches to design thinking, soliciting experimental projects. We will create a collective archive of contemporary artistic works (from music, film, performance art, painting, photography, sculpture) engaging with submerged female bodies and cross-referencing critical theories.

Bibliography:

Alaimo, S. (2012) “States of Suspension: Trans-Corporeality at Sea.” *Interdisciplinary Studies in Literature and Environment* 19:3, 476–493.

Braidotti, R. (2021) *Posthuman Feminism*. Polity Press.

Buechler, S. & A.-M. Hanson, Eds. (2015) *A Political Ecology of Women, Water, and Environmental Change*. Routledge.

DeLoughrey, E. and T. Flores. (2021) “Submerged Bodies: The Tidalectics of Representability and the Sea in Caribbean Art.” *Environmental Humanities*. 12:1, 132-166.

Dobrijević, F. E. (2010) "Drowning Girl: Water and the Feminine Body." *The International Journal of Arts in Society*. 5:4, 119-129.

Gumbs, A. P. (2021) *Undrowned: Black Feminist Lessons from Marine Mammals*. AK Press.

Helmreich, S. (2017) “The Genders of Waves.” *WSQ: Women’s Studies Quarterly* 45:(1–2), 29–51.

Neimanis, A. (2017) *Bodies of Water: Posthumanist Feminist Phenomenology*. Bloomsbury.

Roberts, L. & K. Phillips. (2018) *Water, Creativity and Meaning: Multidisciplinary understandings of human-water relationships*. Routledge.

Shefer, T., V. Bozalek, N. Romano, Eds. (2024) *Hydrofeminist Thinking with Oceans: Political and Scholarly Possibilities*. Routledge.

Staniland, E., Ed. (2023) *Women and Water in Global Fiction*. Routledge.

Zimmerman, M. E. (1987) “Feminism, Deep Ecology, and Environmental Ethics.” *Environmental Ethics*. 9:1, 21-44.

Zylinska, J. (2018) *The End of Man: A Feminist Counterapocalypse*. U Minnesota Press.

Cultural Transfers in British Literature and the Arts: the Case of French Theory

Enseignante : Anne-Laure FORTIN-TOURNES

Volume horaire : 10h

This seminar on “Cultural Transfers” presents an international and interdisciplinary approach to the study of the interactions and relationships between different cultures in theory, literature and the arts. It will explore how historical, ideological, aesthetic and ethical assumptions and visions are culturally transferred, that is, reinvented according to a complex process of reprise, reproduction and transformation, that testifies to a dynamics of intercultural exchange.

The class will study the complex and sometimes conflicting entanglements of ideology, aesthetics, and desire through the close study of specific texts, most of which are mentioned in the bibliography. A particular attention will be placed on theorists, artists, and writers from all over the world who have shaped their own thoughts and artistic visions not only through hard work and the necessity to produce a singular thought apparatus and artistic object, but also thanks to the consciousness of a worldwide aesthetic and ethical network to appropriate yet, in order to extend one’s horizon, both at the formal and the ethical levels.

Moreover, the seminar will focus on the ways theory, art and literature foster intercultural understanding, that is, highlight alternative perspectives and visions of the world, and promote a better understanding and acceptance of otherness. The cultural and theoretical circulation and reappropriation of thoughts and artistic practices between Europe, Russia and the US at the beginning of the XXth century will be reviewed, as well as their watershed consequences on critical and aesthetic positionings nowadays in the artistic and academic worlds. The notions of the circulation, transformation and reappropriation of ideas will be investigated so as to apprehend the complexity and specificity of the cultural approach to texts nowadays.

The students’ work will be evaluated throughout the entire seminar. The students will also have to prepare oral presentations of canonical texts picked from the indicative bibliography.

Bibliography :

- Calinescu, Matei, *Five Faces of Modernity, Modernism, Avant-Garde, Decadence, Kitsch, Postmodernism*, 1987
During, Simon, *The Cultural Studies Reader*, 1993
Espagne, Michel, « La notion de transfert culturel », *Revue Sciences/Lettres* [En ligne], 1 | 2013: <http://journals.openedition.org/rsl/219>
Foucault, Michel, *Les Mots et les choses*, Paris : Minuit, 1966
Lodge, David, *Modern Criticism and Theory*, 1988
Natoli, Joseph and Hutcheon, Linda, *A Postmodern Reader*, 1993
Trouvé, Alain, *La lecture littéraire N° 10* : « théorie littéraire et culturalisme », 2009

ESPAGNOL (Mutualisation avec Angers)

Linguistique et Littérature Hispaniques

Enseignant Le Mans : Florence DUMORA

Volume horaire : 10 h

Cours en présentiel M1 M2

Les frontières : enjeux historiques, symboliques, heuristiques

A partir d'une anthologie de textes et documents, ce séminaire propose de découvrir des moments historiques de l'Espagne où le vécu et l'expression de la frontière ont joué un rôle déterminant et façonné certains éléments culturels. Par ailleurs sera appréhendée la question de la frontière depuis d'autres perspectives, symbolique, esthétique, sociale et aussi heuristique, par exemple lorsque l'être humain se pense comme individu traversé par l'histoire.

Ramón Menéndez Pidal (ed.), *Romancero general*, Madrid, BAE, tomo X, 1945: "romances fronterizos"

Javier Cercas, *Las leyes de la frontera*, Barcelona, Mondadori, 2012

Javier Cercas, *Soldados de Salamina*, Barcelona, Tusquets, col. Andanzas, 20014 (2001)

Antonio Muñoz Molina, *Sefarad*, Barcelona, Seix Barral, 2019

Arturo Pérez Reverte, *El Italiano*, Barcelona, Alfaguara, 2021

Luis Pascual Cordero Sánchez, "La caracterización premoderna del barrio y el arrabal en *Las leyes de la frontera*", *Artifara: Revista de lenguas y literaturas ibéricas y latinoamericanas*, Vol. 22, N° 2, 2022

Christian Bromberger et Alain Morel (dir.), *Limites floues, frontières vives : des variations culturelles en France et en Europe*, Paris, Editions de la Maison des Sciences de l'Homme, 2001

Linguistique et Littérature Hispaniques

Enseignant Le Mans : Koffi HOGNAGLO

Volume horaire : 10 h

Cours en présentiel et en visio-conférence M1 Le Mans + M1 Angers

Intitulé du cours : **Introduction à la phraséologie**

Nous nous intéressons dans ce cours à la phraséologie en tant que branche de la linguistique. Nous abordons ses concepts de base et sa terminologie. Les aspects comparatifs et traductologiques sont également abordés."

Civilisations hispaniques

Enseignant Le Mans : Julie FINTZEL

Volume horaire : 10 h

Cours en présentiel et en visio-conférence M1 Le Mans + M1 Angers

Littérature, société et pouvoir. Ecrire depuis l'exil, écrire l'exil

Ce cours, envisagé dans une perspective d'histoire culturelle et littéraire, montrera de quelle façon l'année 1939 correspond à une rupture profonde dans l'histoire littéraire espagnole : la dictature franquiste provoque l'exil d'un grand nombre d'artistes et d'écrivains espagnols, tandis qu'en Espagne, la censure contrôle la production artistique et restreint de façon drastique l'importation des œuvres publiées à l'étranger. À travers l'étude d'un corpus de textes produits par différents auteurs et autrices de l'exil républicain espagnol, nous verrons également de quelle(s) façon(s) la littérature a pu questionner l'effacement de la mémoire des vaincus orchestré par la propagande franquiste, comment se matérialisent ces conflits de mémoires, et quelles peuvent être les limites de l'expression « littérature de l'exil » au moment de rendre compte de la pluralité des expériences de l'exil républicain espagnol

Bibliographie

- *Le corpus de textes étudiés sera fourni en cours*
- Alted Vigil, Alicia, *La voz de los vencidos. El exilio republicano de 1939*, Madrid, Aguilar, 2005
- Aznar Soler, Manuel, *Los laberintos del exilio. Diecisiete estudios sobre la obra literaria de Max Aub*, Sevilla, Renacimiento, 2003
- Balibrea, Mari Paz (coord.), *Líneas de fuga. Hacia otra historiografía del exilio republicano español*, Tres Cantos (Madrid), Siglo XXI, 2017
- Dreyfus Armand, Geneviève, *L'exil des républicains espagnols en France : de la Guerre civile à la mort de Franco*, Paris, Albin Michel, 1999
- Duroux, Rose, Montandon, Alain (éds.), *L'émigration : le retour*, Clermont-Ferrand, Université Blaise Pascal, 1999
- Larraz, Fernando, *Letricidio español. Censura y novela durante el franquismo*, Gijón, Ed. Trea, 2014
- Larraz, Fernando, Sánchez Zapatero, Javier (éds.), *Los restos del naufragio. Relatos del exilio republicano español*, Madrid, Editorial Salto de Página, 2016
- Mainer, José-Carlos, «El lento regreso. Textos y contextos de la colección "El Puente" (1963-1968)», in Manuel Aznar Soler (éd.). *El exilio literario español de 1939. Actas del Primer Congreso Internacional (Bellaterra, 27 de noviembre-1 de diciembre de 1995)*, Vol. I, San Cugat del Vallès, GEXEL, 1998, pp. 395-415
- Naharro-Calderón, José María, *Entre alambradas y exilios: sangrías de las Españas y terapias de Vichy*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2017
- Soldevila Durante, Ignacio, «La novela del exilio», in Paul Aubert (éd.). *La novela en España (siglos XIX-XX). Coloquio internacional celebrado en la Casa de Velázquez, 17-19 de abril*

Civilisations hispaniques

Enseignant Angers : Andrea CABEZAS VARGAS

Volume horaire : 10 h

Cours en visio-conférence

Cinéma et révolution : la représentation de la figure du guérillero

Les années 1970 devaient signer la fin, croyait-on, des vellétés révolutionnaires latino-américaines avec la mort du Che Guevara (1967) en terre andine et les dictatures qui venaient de sourdre dans l'ensemble Cône Sud. Cependant, en Amérique centrale, la flamme semblait ne pas vouloir s'éteindre : une nouvelle ère de révoltes armées allait embraser une partie du continent. Influencés et soutenus par la politique anti-impérialiste cubaine, les pays centraméricains se lancent dans un cycle de subversions. L'exportation du modèle révolutionnaire cubain eut des répercussions aussi bien politiques que culturelles. Ce séminaire se propose d'étudier, le rôle qu'a joué le cinéma révolutionnaire cubain sur le cinéma révolutionnaire centraméricain, très particulièrement à travers l'exportation de la figure emblématique du guérillero.

Bibliographie :

- Cabezas Vargas Andrea, 2019, « De Cuba à l'Amérique centrale : l'exportation du cinéma révolutionnaire à travers la figure du guérillero », *CinémAction* édition spéciale « Révoltes armées et terrorisme à l'écran », 2019, pp. 128-139.
- Getino Octavio, *El cine de "las historias de la revolución": aproximación a las teorías y prácticas del cine de "intervención política" en América Latina (1967-1977)*, Buenos Aires, Altamira, 2002.
- Lusnich Ana Laura, Piedras Pablo y Flores Silvana, *Cine y revolución en América Latina. Una perspectiva comparada de las cinematografías de la región*, Buenos Aires, Imago Mundi, 2014.
- Vincenot Emmanuel, « Figures du guérillero dans le premier cinéma révolutionnaire cubain (1959-1961) », in *Hispanismes*, n° 7, 2016, pp. 93-106.

Filmographie :

- Historias de la revolución*, Tomás Gutiérrez Alea (Cuba, 1961)
- El joven rebelde*, Julio García Espinosa (Cuba, 1962)
- Manuela*, Humberto Solás (Cuba, 1966)
- Patria libre o morir*, Antonio Iglesias et Víctor Vega (Nicaragua, 1978)
- El Salvador el pueblo vencerá*, Diego de la Texera, (El Salvador, 1980)
- Carta a Morazán*, SRV (El Salvador, 1982)

Littérature française et comparée**Mythologies contemporaines du monstre****Enseignante Elodie COUTIER****Volume horaire : 10 heures**

Les étudiant·e·s aborderont la notion de monstre, son rapport au mythe et ses enjeux éthiques en analysant un ensemble d'œuvres empruntées à diverses cultures médiatiques contemporaines (littérature, bande dessinée, séries, cinéma, jeu vidéo). Dans la mythologie grecque ancienne, le monstre est l'antithèse du héros : tous deux appartiennent en effet à un entre-deux entre le divin et le mortel qui les situe dans le domaine du prodige, au-delà des normes humaines et animales. Objet de récits mythologiques, composante récurrente des traditions épiques, le monstre connaît à l'époque contemporaine une forme de réhabilitation. La mise en question des canons littéraires et culturels dominants s'accompagne en effet d'une relecture des mythes antiques et littéraires guidée par un renversement de perspective : le monstre, figure-repoussoir par excellence, devient un élément-clé de la déconstruction des dominations (genrées, coloniales, économiques, religieuses, etc.). Dans un mouvement inverse, les représentations associant violence et héroïsme sont questionnées, au sein d'une réflexion aux enjeux tant éthiques que politiques. Les cultures médiatiques contemporaines explorent également le prolongement technologique des monstres scientifiques qui émergent dans l'imaginaire littéraire de la seconde moitié du XIX^e siècle. Au dépassement des normes s'ajoute la question de l'humanité du monstre ; à celle de l'avertissement suprahumain, les angoisses du post-humain.

Indications bibliographiques :

Marc ATALLAH (dir.), *La parade monstrueuse. La naissance des monstres modernes : Frankenstein, Dracula, King Kong, Godzilla*, Paris, Cernunnos, 2020.

Flavia BUJOR, *Une poétique de l'étrangeté : plasticité des corps et matérialité du pouvoir*, Oxford et New York, Peter Lang, 2023.

Jean-François CHASSAY, *La monstruosité en face : les sciences et leurs monstres dans la fiction*, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 2021.

Ariane EISSEN et Jean-Paul ENGELIBERT (dir.), *La dimension mythique de la littérature contemporaine*, Poitiers, La Licorne, 2000.

Donna HARAWAY, *Des singes, des cyborgs et des femmes : la réinvention de la nature*, trad. de l'anglais par Oristelle Bonis, Arles, Actes Sud, 2009.

Marie-Hélène LAROCHELLE (dir.), *Monstres et monstrueux littéraires*, Presses de l'Université de Laval, 2008.

Hélène MACHINAL, Myriam MARRACHE-GOURAUD et Jean-François CHASSAY (dir.), *Signatures du monstre*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2017.

Sylvie PARIZET (dir.), *Mythe et littérature*, Paris, SFLGC ; Nîmes, Lucie éditions, 2008.

Olivier ROUX, *Monstres : une histoire générale de la tératologie des origines à nos jours*, Paris, CNRS éd., 2008.

La poésie en noir : écrire le deuil**Enseignante : Laëtitia TABARD****Volume horaire : 10 heures****10h – 1 séance d'une heure (introduction) et 6 séances de 1h30**

La poésie moderne et contemporaine a fait du deuil une source d'inspiration de l'écriture lyrique, l'expérience de la mort de l'être cher se pensant comme fondatrice d'un nouveau rapport au monde et au langage. On envisage ainsi l'écriture du deuil comme un processus qui accompagne ou crée le changement intérieur, ce « travail de deuil » (Freud) rendu nécessaire par la douleur, et qui suppose de parvenir à réguler ou dépasser la souffrance de la perte. C'est sur cette articulation intime entre deuil et écriture que nous nous proposons de nous interroger dans ce séminaire, en questionnant, en particulier, cette dimension intime et subjective à laquelle on renvoie le deuil, en lien avec la théorie psychanalytique. En l'envisageant d'abord dans une histoire longue des émotions et des pratiques de deuil, on cherchera à définir la place de l'écriture dans ce qui fut d'abord un rite, en particulier au Moyen Âge ; on s'efforcera de montrer comment la poésie voilée de noir peut faire signe vers d'autres conceptions du poème, moins marquées par l'écriture de soi que par la nécessité d'une parole adressée aussi à la collectivité.

Ce séminaire est conçu en relation avec le colloque *Entre le corps et l'esprit : les larmes* (14-15 novembre 2024, Le Mans Université), organisé par Cécile Bertin-Elisabeth, Florence Dumora et Christine Oorbitg, afin de permettre aux étudiants de participer de manière active à cette rencontre, sous une forme à définir.

Bibliographie indicative

NB : une anthologie de poésie sera distribuée lors du cours (en polycopié).

Œuvres

- DEGUY, Michel, *À ce qui n'en finit pas. Thrène*, Paris, Seuil, 2017.
- ROUBAUD, Jacques, *Quelque chose noir*, Paris, Gallimard, 2001.
- BARTHES, Roland, *Journal de deuil, 26 octobre 1977-15 septembre 1979*, éd. N. Léger, Paris, Seuil, 2009.
- Études critiques
- ARIES, Philippe, *Essais sur l'histoire de la mort en Occident : du Moyen âge à nos jours*, Paris, Éditions du Seuil, 1975.
- Deuil et littérature*, dir. Pierre Glaudes et Dominique Rabaté, *Modernités* n° 21, 2005.
- DIDI-HUBERMAN, Georges, *Ninfa dolorosa : essai sur la mémoire d'un geste*, Paris, Gallimard, 2019.
- Écrire le deuil dans les littératures des XX^e-XXI^e siècles*, dir. Bernadette Hidalgo-Bachs et Catherine Milkovitch-Rioux, Clermont-Ferrand, Presses universitaires Blaise Pascal, 2014.
- FOEHR-JANSSENS, Yasmina, *La Veuve en majesté : deuil et savoir au féminin dans la littérature médiévale*, Genève, Droz, 2000.
- FORT, Pierre-Louis, *Les Deuils sans noms. Écritures contemporaines de la perte*, Paris, Classiques Garnier, 2023.

Littérature et civilisation française

Animer participer à un atelier d'écriture

Enseignante : Pierre SALAM

Volume horaire : 10 heures

Le séminaire s'intéressera à une pratique de plus en plus répandue dans les formations universitaires en lettres et en didactique du français, à savoir : l'atelier d'écriture créative ou de création littéraire. Dans ce séminaire, nous allons voir comment nous pouvons enseigner l'art d'écrire et comment accompagner les scripteurs dans cette action. Nous présenterons des méthodes que nous avons expérimentées avec les étudiants et les adultes en atelier comme la spirale de l'écriture (Oriol-Boyer, 2013). Collectivement, nous nous interrogerons sur les outils nécessaires pour amener l'étudiant à prendre de la distance et à améliorer sa création à travers la construction d'une grille de correction efficiente.

Afin de plonger les étudiants dans la pratique créative, un atelier d'écriture sera proposé durant le séminaire autour d'un genre spécifique : la fantasy. Après une présentation du genre à travers quelques œuvres francophones et internationales (romans, Bandes Dessinées, films, séries...), les étudiants seront amenés à créer un personnage, un monde féérique et des êtres magiques. Par la suite, ils devront rédiger un récit court ou un conte.

Durée 10h

Bibliographie :

- BESSION, A. (2022). *Les littératures de l'imaginaire*, Clermont Ferrand : Presses Universitaires Blaise-Pascal.
- BESSION, A. & BATTAGGION, V. (2023). *Fantasy et Moyen Âge*. Paris : ActuSF.
- BOCH, F. & FRIER, C. (2015). *Écrire dans l'enseignement supérieur, des apports de la recherche aux outils pédagogiques*. Grenoble : Ellug.
- BOURDET, J., CLAYETTE, É. & SALAM, P. (2021). « Écrire à l'université : de l'engagement des acteurs à l'évolution des pratiques ». *Le français aujourd'hui* 212. En ligne : <https://doi.org/10.3917/lfa.212.0091>
- DI BELLA, D. (2020) *L'écriture créative, la magie de l'atelier d'écriture passerelle pour l'imaginaire*. Paris : Ellipses.
- HOUDART-MEROT, V. (2018). *La création littéraire à l'université*. Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes.
- JORRO, A. (2013). « L'accompagnement des enseignants dans l'activité évaluative face à des situations de production écrite ». *Revue française de linguistique appliquée*, XVIII. En ligne : <https://doi.org/10.3917/rfla.181.0107>
- ORIOLO-BOYER, C. (2013). « I. Ateliers d'écriture, quarante ans d'élaboration : Mémoires d'un parcours entre théorie et pratiques ». In : Oriol-Boyer, C. (dir.), *Ateliers d'écriture littéraire*. Paris : Hermann, p. 19-89

Le lexique des sentiments et des émotions

Enseignante : Corinne FERON

Volume horaire : 10 heures

Nous examinerons un domaine particulier du lexique, le lexique des sentiments et des émotions pour les classes du nom, du verbe et de l'adjectif.

La première tâche consistera à s'interroger sur la pertinence même des notions retenues du point de vue linguistique : peut-on mettre en évidence des propriétés qui soient communes à toutes les unités relevant à priori du domaine des sentiments et des émotions et qui les distinguent des autres unités lexicales ?

Une seconde question concerne la différenciation entre sentiments et émotions - les deux étant souvent regroupés, dans les études linguistiques, sous le terme d'affects.

Dans ces tentatives de définition, nous serons amenés à prendre en compte la polysémie ; on peut ici donner l'exemple du nom *douleur*, qui n'entre dans notre champ d'observation que pour certains de ses emplois.

Après avoir tenté de circonscrire notre objet d'étude, nous travaillerons sur un choix d'unités lexicales, en synchronie et en diachronie, notamment sur les noms généraux *sentiment* et *émotion*, sur des paires de mots sémantiquement proches ou encore sur des ensembles de mots partageant le même radical.

La bibliographie sera donnée lors de la première séance.

+

PROGRAMMES MASTER 1 - semestre 2

TRONC COMMUN MASTER ARTS, LETTRES, CIVILISATION

Bloc 1 : Littérature et arts

Un cours au choix :

« La Conversation : un art de l'esprit et une esthétique de la sociabilité dans l'Europe Moderne »

Enseignants : Florence DUMORA – Sophie SOCCARD

Volume horaire : 20h

Université du Mans, en présentiel

6 H CM et 4 h TD : Séminaire de Florence Dumora : «L'art de la conversation»

Le *Courtisan* de Castiglione (1528) qui a été traduit en espagnol en 1534 a eu un retentissement considérable en diffusant une représentation de la sociabilité à travers la pratique conversationnelle qui s'est érigée en modèle durant tout le XVI^e siècle et au-delà. Toutefois l'esprit humaniste qui s'y dessine évolue au tournant du XVII^e et s'infléchit dans la conception d'un courtisan de type nouveau, aguerri par les vices qui s'exacerbent à l'ère du « desengaño » (le désenchantement). Ce courtisan continue de converser mais suivant des principes tout autres que ceux qui prévalent cent ans avant. Il est profilé en particulier par Baltasar Gracián.

Ce séminaire propose une analyse de ces représentations et également un travail sur le rôle de la conversation dans la création du récit de fiction à la même époque.

Bibliographie sommaire (complétée en cours) :

Castiglione, *Le Livre du courtisan*, présenté et traduit par Alain Pons, Paris, Flammarion, 2021

Miguel de Cervantes, *Les Nouvelles exemplaires*, traduites par J. R. Fanlo, Paris, Librairie générale française, 2008

Baltasar Gracian, *L'homme de cour*, édition de Sylvia Roubaud, précédé d'un essai de Marc Fumaroli, Paris, Folio, 2010

6 H CM et 4 h TD : Séminaire de Sophie Soccard : « Conversation Pieces »

Le XVIII^e siècle en Grande-Bretagne témoigne d'une grande vitalité de la conversation, à la fois sur le plan social et culturel. Cette activité, qui relève d'un moment privilégié de la vie quotidienne, a été mise en scène dans des représentations picturales nommées « Conversation Pieces ». Il s'agissait de portraits de groupe familial ou collégial, et les sujets représentés, parfois accompagnés de leurs domestiques, évoluaient soit dans des décors intérieurs, soit dans des parcs ou jardins, toujours emblématiques de leur rang social.

Très populaires auprès de la noblesse, ces petits tableaux introduits en Angleterre dès la fin du XVII^e siècle furent longtemps considérés comme un genre mineur de l'art. Ils se prêtent pourtant fort bien à l'analyse où l'allégorie s'invite en une forme de vanité paradoxale assez fascinante. Les Anglais Arthur Devis, Joseph Highmore, Francis Hayman, mais aussi le peintre allemand Johann Zoffany, installé en Angleterre, comptent parmi les artistes qui se sont particulièrement illustrés dans ce genre qui répond à des codes captivants, et que William Hogarth prendra un secret plaisir à parodier.

Références bibliographiques :

Gaunt, William, *La Peinture anglaise, (1260-1960)*, traduit de l'anglais par Fabienne Poloni, Paris, Thames & Hudson, 1993.

Praz, Mario, *Conversation Pieces: a survey of the informal group portrait in Europe and America*, Old Main (PA), Penn State University Press, 1971.

Retford, Kate, *The Conversation Piece: Making Modern Art in Eighteenth-Century Britain*, Yale University Press, 2017.

Visconti, Luchino, *Conversation Piece*, Film, 1974.

OU

Introduction au conte

Enseignante : Patricia LOJKINE

(Université du Mans, enseignement à distance)

Les *Contes* de Perrault, de sa contemporaine Mme d'Aulnoy et de son prédécesseur napolitain Giambattista Basile reprennent des motifs de la tradition folkloristique en les revisitant profondément. Ils seront envisagés pour leur qualité littéraire intrinsèque, mais aussi comme balise historique dans l'émergence du genre du conte merveilleux (un genre qui n'était pas alors réservé aux seuls enfants), comme exemples représentatifs de la diversité des poétiques mises en œuvre par de grandes plumes européennes de l'âge baroque ou classique et, enfin, comme creuset de réécritures et d'adaptations pour la jeunesse au XXI^e siècle, ce qui pose la question de la liberté créatrice se développant à partir d'un modèle patrimonial.

Au programme (textes et productions supports d'activités) :

- (1) Charles Perrault, *Contes*, éd. Folio ou Livre de Poche (env. 5€)
- (2) Giambattista Basile, *Le Conte des contes*, trad. M. Tannat, Libretto, 2012 (7,40€)
- (3) Deux titres pour la jeunesse des éditions L'élan vert, collection « D'après Perrault, mais pas trop » (dès 9 ans) : *Le fils du roi, c'est moi* et *Appelez-moi maître Chat* de Sophie Dieuaide et Joëlle Dreidemy (12€ chaque titre)
- (4) Un des contes de Mme d'Aulnoy, disponible en ligne : https://fr.wikisource.org/wiki/Contes_de_Madame_d'Aulnoy
- (5) Adaptation de *La Petite Sirène* d'Andersen en concert-fiction : <https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/serie-l-histoire-de-la-petite-sirene>

Bibliographie :

Christiane Connan-Pintado *et al.* (dir.), *L'Épanchement du conte dans la littérature*, PU Bordeaux, 2018.

Marc Escola *commente Contes de Perrault*, Gallimard, Foliothèque, 2006.

Patricia Eichel-Lojkine, *Contes en réseaux*, Droz, 2013 et (dir.) *L'Usage du conte*, PUR, 2017.

François Flahault, *La Pensée des contes*, Anthropos, 2001 : pdf téléchargeable :

<http://www.francoisflahault.fr/contes.php>

Revue Féeries :

<https://journals.openedition.org/feeries/>

OU

Un cours de l'Université d'Angers (voir le site de la mention ALC, Université d'Angers)

Bloc 2 : Histoire culturelle et civilisation

Un cours au choix :

Formes et figures du déplacement: exil, migration, voyage

Enseignants : Ludmila PESSOA Ricardo TEJADA

Volume horaire : 20h

1. Zambrano et Trigano : deux explorateurs de l'exil (R. Tejada)

En Littérature, en Histoire de la culture, en Civilisation, en général en Sciences humaines, le concept d'exil est fréquemment employé, mais sans qu'il soit suffisamment approfondi. Soit ses contours sont mal définis, soit il est confondu, d'une manière partielle ou presque entièrement, avec d'autres concepts : migration, déportation, banissement, pour ne mentionner que les plus importants. L'exilé est aussi assimilé à la réalité du réfugié. Il arrive même que certaines caractéristiques de l'exil sont associées, d'une manière ou d'une autre, à celles du voyage, du dépaysement. Certes, il est vrai que sur certains points, les passerelles entre tous ces phénomènes sont plus perméables que prévues. Tout de même, un travail d'éclaircissement philosophique s'impose comme absolument nécessaire afin de mieux saisir le concept qui est, d'emblée une expérience fondamentale de la modernité.

L'œuvre de María Zambrano (Vélez-Málaga, Espagne, 1904—, Madrid, 1991) et celle de Shmuel Trigano (Blida, Algérie, 1948-) sont deux œuvres majeures traversées aussi bien biographiquement qu'intellectuellement par l'exil, l'exil républicain espagnol et l'exode juif sépharade. Bien que les deux auteurs ne se réfèrent pas mutuellement, l'un par rapport à l'autre, tout lecteur avisé peut retrouver des résonances hautement significatives entre les deux points de vue. Nous allons lire et étudier quelques textes fondamentaux de ces deux auteurs qui portent sur l'exil.

2. Ecritures de l'exil : histoires d'errance ? (L. Ommundsen Pessoa)

Les causes de l'exil sont diverses et les circonstances qui le provoquent sont différentes. Les natures de l'exil sont multiples et ses formes sont complexes. L'expérience exilique participe à la construction des histoires nationales. En Afrique du Sud, la conceptualisation et l'introduction de l'apartheid (ségrégation raciale) par le *National Party* en 1948 ont poussé des individus à sensibilité politique dissidente à exil. C'est le cas d'Alex la Guma (1924-1985) et de Bessie Head (1937-1986), écrivains catégorisés comme *coloured* (métis), appellation « fourre-tout » sous laquelle les autorités regroupaient les personnes dont la seule caractéristique commune était la non-appartenance aux « races » blanche et bantoue. L'expérience de l'Afrique du Sud par l'exilé étant fragmentaire, constituée d'anecdotes, de nouvelles, d'articles de journaux, lettres, de rencontres avec d'autres exilés, l'auteur soucieux d'écrire une fiction en phase avec les événements contemporains en Afrique du Sud n'aurait d'autre choix que de s'appuyer sur ce collage d'informations et d'impressions (Brown 1991). Son errance, de par l'aspect tragique qui est le sien, confrontée qu'elle est à l'affrontement à la mort renvoie à un idéal communautaire (Maffesoli 2003). Nous nous attacherons à analyser les expressions multiples de cette fragmentation et de cet idéal dans le premier roman de Bessie Head, *When Rain Clouds Gather* (1968) [trad. *La Saison des pluies*,] et le dernier roman d'Alex La Guma, *Time of the Butcherbird* (1979) [trad. *L'Oiseau meurtrier*]. La Guma et Head mourront à un an d'écart, loin de leur terre natale, l'un à Cuba et l'autre au Botswana, sans avoir connu l'avènement de la démocratie. En 2003, ils recevront ensemble, à titre posthume, l'ordre d'*Ikhamanga Gold*, la plus haute distinction sud-africaine dans le domaine des arts et de la culture, pour leur contribution à la littérature et leur engagement dans la lutte pour les droits de l'homme et la démocratie. L'effet de la censure et celui de l'exil sur la vie culturelle sud-africaine ne peuvent être sous-estimés. Ont-ils été neutralisés avec les premières élections démocratiques en 1994 ? Comme le rappelle Alexis Nuselovici (2013,5), « Penser l'exil, étudier ses manifestations en tant qu'expérience, recentre donc sur l'humain les discours traitant de la migration et permet de réfléchir à une société plus inclusive qui adopterait des démarches de solidarité à l'endroit des populations que leur vulnérabilité pousse sur les chemins de l'exil ».

Bibliographie (1)

Trigano et Zambrano

-TRIGANO Shmuel, *Le temps de l'exil*, Paris, Payot & Rivages poche, 2005.

-ZAMBRANO María, « L'exilé », in *L'inspiration continue. Essais pour les perplexes*, Paris, Éditions Jérôme Million, 2006, p. 61-77.

-ZAMBRANO María, « La carta sobre el exilio », in *Cuadernos del Congreso por la Libertad de la Cultura*, Paris, juillet 1961, n°49, pp. 65-70. (Sur mon blog : <https://ricardotejada.files.wordpress.com/2018/11/carta-sobre-exilio.pdf>).

D'autres textes intéressants sur l'exil

-HUGO Victor, *Ce que c'est que l'exil*, Paris, Des Equateurs, 2008.

-SAÏD Edward, « Réflexions sur l'exil », in *Réflexions sur l'exil et autres essais*, Paris, Actes Sud, 2008, pp. 241-257.

-SCHÜTZ Alfred, *L'étranger*, Paris, Éditions Allia, 2010.

-SIMMEL George, *L'étranger*, Payot, Paris, 2019.

-CASSIN Barbara, *La nostalgie. Quand donc est-on chez soi ?*, Autrement, Paris, 2013.

Vidéos

- María ZAMBRANO, *Une Vie, une Œuvre : 1904-1991* (France Culture, 1992): https://www.youtube.com/watch?v=twWnh_P4OWc&t=299s

-"Edward Said interviewed by Salman Rushdie", 1986: https://www.youtube.com/watch?v=vAmLNc_4VtE

-« Shmuel Trigano, philosophe et sociologue, invité de RadioTAF » : <https://www.youtube.com/watch?v=X9Se6fsPjo0>

Bibliographie (2)

Exilés sud-africains

La Guma, Alex. *Time of the Butcherbird*. London: Heinemann, 1979.

-- (trad. Jean-Pierre Richard) *L'Oiseau meurtrier* [« *Time of the Butcherbird* »], Paris, Khartala, 1986.

Head, Bessie. *When Rain Clouds Gather*. 1968. Oxford: Heinemann, 1995.

-- (trad. Christian Surber), *La saison des pluies* [« *When rain clouds gather* »], Carouge-Genève, Suisse, Éditions Zoé, coll. « Littératures d'émergence », 1998, 261 p. (ISBN 978-2-88182-321-3).

Critiques

Attwell, David and Derek Attridge, ed. *The Cambridge History of South African Literature*, Cambridge and Cape Town, Cambridge University Press, 2012.

Attridge Derek and Rosemary Jolly, eds. *Writing South Africa: literature, apartheid, and democracy, 1970–1995*, Cambridge University Press, 1998.

Barnard, Rita. *Apartheid and Beyond: South African Writers and the Politics of place*, Oxford University Press, 2012

- Bauman, Zygmunt. "From pilgrim to tourist—or a short history of identity." *Questions of cultural identity* 1 (1996): 18-36.
- Bolzmann, Claudio. "Exil et errance." *Pensée plurielle* 35.1 (2014): 43-52.
- Brown, David Maughan. "Adjusting the focal length: Alex la Guma and exile." *English in Africa* 18.2 (1991): 19-38.
- Bujor Nedelcovici, « La Littérature pour patrie », in *Les Mondes de l'exil*, Le Courrier de l'UNESCO, pp.17-18, https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000104412_fre
- Du Pré, Roy H. *Separate but Unequal: The "Coloured" People of South Africa, a Political History*. Johannesburg: Jonathan Ball Publishers, 1994.
- Eilersen, Gillian, Stead. Bessie Head. *Thunder Behind Her Ear: Her Life and Writing*. Portsmouth, NH: Heinemann, 1993.
- Erasmus, Zimitri, ed. *Coloured by History, Shaped by Place: new perspectives on coloured identities in Cape Town*. Kwela books, 2001.
- Field, Roger. *Alex la Guma: A Literary & Political Biography*. Boydell & Brewer Ltd, 2010.
- Ibrahim, Huma. *Bessie Head: Subversive identities in exile*. University of Virginia Press, 1996.
- Maffesoli, Michel. "Exil et réintégration: L'imaginal." *Sociétés (Paris)* 57 (1997): 5-22.
- *Le Voyage ou la Conquête des Mondes*, Paris, Dervy, 2003.
- "Nomadisme, un enracinement dynamique." *Amérique. Cahiers du CRICCAL* 36.1 (2007): 13-23.
- Sachs, Albie. "Preparing ourselves for freedom: culture and the ANC constitutional guidelines." *TDR (1988-)* 35.1 (1991): 187-193.
- Nuselovici Alexis, *Étudier l'exil*, FMSH-PP-2013-09, septembre 2013.
- Unwin, Tim. "Écrire l'exil: rupture et continuité." *Mots Pluriels* 17, 2001.
- Said, Edward W. *Reflections on exile: and other literary and cultural essays*. Granta Books, 2013.
- Wicomb, Zoë. "Culture Beyond Color?." *Transition* 60 (1993): 27-32.

Ou

L'émergence de la littérature de la jeunesse au XIXe siècle

Enseignant : Franck Laurent

(Université du Mans, enseignement à distance)

Ce cours se propose de : croiser les perspectives (éditoriales, pédagogiques, sociologiques, économiques, historiques) dans une optique pluridisciplinaire pour mieux comprendre la conception et production littéraire destinée à la jeunesse et son évolution depuis le XIX^e siècle en France ; promouvoir l'approche historique centrée sur la France de 1830 à 1914 marquée par des phénomènes comme l'alphabétisation de masse et l'émergence de nouveaux publics et de nouveaux supports.

Ou

Un cours de l'université d'Angers (en présentiel)

TRONC COMMUN PARCOURS ETUDES CULTURELLES INTERNATIONALES (ECI)

Cultural studies (cours en anglais)

Global Classroom

Enseignants : Siobhan BROWNLIE et William GLEESON

Volume horaire : 20h

Global Classroom est un programme international, le premier du genre en France et en Europe, qui implique 4 universités ou institutions : l'Université d'Akron (Ohio) aux États-Unis, l'université de Sao Paulo au Brésil et l'Université de Pretoria en Afrique du Sud et bien sûr l'Université du Mans.

Le programme consiste en une mise en connexion simultanée de ces institutions par le biais de visioconférence. Chaque institution, et ce durant 12 semaines, prendra à tour de rôle en charge 1 séminaire de 2h30 durant lequel le professeur hôte pourra avoir un invité pendant 1h (journaliste, Professeur expert dans un domaine, homme politique, personnalité de la vie citoyenne). Par ailleurs, des sessions modérées par les étudiants eux-mêmes auront lieu régulièrement et un projet final inter-université impliquant tous les étudiants des 4 universités sera mis en place.

Le contenu du cours n'est en aucun cas livresque. Pas de support, pas de manuel, pas de photocopie. Il est prévu des discussions avec les invités, des tables rondes sur l'actualité dans le pays ou le continent hôte. Il peut par ailleurs y avoir des thématiques comme immigration, frontière, populisme, démocratie, Brexit, mondialisation, environnement... Chaque université s'adapte à l'actualité de son pays ou de son continent. Plusieurs collègues du département d'études anglophones de l'Université du Mans seront impliqués dans ce programme qui offre de plus des possibilités de partenariats très intéressantes

ENSEIGNEMENTS D'OPTIONS

ALLEMAND (Mutualisation avec Angers)

Littérature germanophone 1 et 2 :

Enseignant Angers : Sandrine PERSYN

Volume horaire 10h

Civilisation des pays germanophones 1 et 2

Enseignante Angers : Sandrine PERSYN

Cours en visio-conférence

Volume horaire 10h

ANGLAIS

Études américaines

Americanity and Singularity in the Arts and Literature of the USA

Enseignant : Redouane ABOUEDDAHAB

Volume horaire : 10h

A primary objective of this seminar is to provide the students with the necessary skills and conceptual tools for identifying the poetic enunciation of *desire* (which is structurally unconscious) in the American literary text, while taking into account the ideological reference that is particularly constraining in the North American context. The seminar will examine the interplay between the "Text of America" and the "Discourse of America" (see the bibliography below) in the works of some paradigmatic American writers (Emerson, Twain, Hemingway, Faulkner, Steinbeck, O'Connor, DeLillo, Anaya, Nye, Morrison...), and thereby attempt to identify the fictions woven around a developing American *imaginary*, and, at the same time, the forces of deconstruction intrinsic to writing, which, conversely, affirm the singularity of desire and its subversive forces, graspable in the *effects* of meaning in the text, beyond intentional displays of an ideological or aesthetic referential framework.

Bibliography:

Abouddahab, Rédouane, *Textes d'Amérique : écrivains et artistes des États-Unis, entre américanité et originalité*, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 2008.

Abouddahab, Rédouane, *Leurres de l'identité, leurs du désir. L'écriture comme création trans-identitaire* (Domaine nord-américain), Lyon, les Éd. Merry World, coll. "Anglophilia", 2011.

Baudrillard, Jean, *Amérique*, Paris, Grasset, 1986.

https://monoskop.org/images/3/3e/Baudrillard_Jean_Amerique_1986.pdf

Cunliffe, Marcus, ed., *American Literature to 1900*, London, Penguin Books, 1993 [Lire en particulier l'article de Marcus Cunliffe, pp. 1-22, et George Hochfield, pp. 135-167]

—, *American Literature since 1900*, London, Penguin Books, 1993.

Deleuze, Gilles, *Dialogues*. Entretiens avec Claire Parnet, Flammarion, coll. « Dialogues », 1977.

—, *Critique et clinique*, Ed. de Minuit, 1993.

Dommergues, Pierre, *L'aliénation dans le roman américain contemporain*, tome 1, Union Générale d'Éditions, "10/18", 1976.

Dommergues, Pierre, *L'aliénation dans le roman américain contemporain*, tome 2, Union Générale d'Éditions, "10/18", 1977.

Duperray, Annick, *Écritures nord-américaines : Variations sur le thème de l'étrangeté (de Thoreau, Bierce, James, à la littérature contemporaine)*, Annales du monde Anglophone 11, Paris, L'Harmattan/Sorbonne Nouvelle, 2000.

- Fiedler, Leslie, *Love and Death in the American Novel*, New York, Criterion Books, 1960.
- Fisher fishkin, Shelley, *Was Huck Black? Mark Twain and African-American Voices*, New York, Oxford University Press.
- Fromm, Erich, "Selfishness and Self-Love", *Psychiatry. Journal for the Study of Interpersonal Process*, Vol. 2 (1939), pp. 507-523.
<http://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/download?rep=rep1&type=pdf&doi=10.1.1.212.3062>
- Lambert, Franck, *The Founding Fathers and the Place of Religion in America*, Princeton, Princeton University Press, 2003.
- Lewis, Richard W. B., *The American Adam*, University of Chicago Press, 1955.
- Marienstras, Elise, *Les mythes fondateurs de la nation américaine*, Maspero, 1977.
- Marx, Leo, *The Machine in the Garden. Technology and the Pastoral Ideal in America*, New York, Oxford UP, 1964.
- Nye, David, *American Technological Sublime*, Cambridge, The MIT Press, 1996.
- Pétillon, Pierre-Yves, *La grand-route: espace et écriture en Amérique*, Paris : Éd. du Seuil, "Essais", 1979.
- Smith, Henry Nash, *Virgin Land: The American West As Symbol and Myth*, Harvard University Press, 1970 (1950).

Powerful Gender Expressions & the Power of Gender Identities on Screens

Enseignant : Charles JOSEPH

Volume horaire : 10h

This portion of the class will be dedicated to the analysis of how powerful women have been portrayed as such because they diverged from the norms and expectations that came along with their assigned gender. Through a vast array of films and TV series, we will ponder questions such as: Can/Should the action hero be feminine? Can a heroine be a bad mom? Does the transgender woman threaten womanhood? Are postfeminist characters the best heralds for feminism today? etc.

MCC: Dossier à remettre en fin de semestre.

Ouvrages conseillés:

- Bernardi, Daniel, *Filming Difference: Actors, Directors, Producers, and Writers on Gender, Race and Sexuality in Film*, University of Texas Press: Austin, 2009.
- Brown, Jerrey A., *Beyond Bombshells: The New Action Heroine in Popular Culture*, University Press of Mississippi: Jackson, 2015.
- Cocca, Carolyn, *Superwomen: Gender, Power and Representation*, Bloomsbury: New York, 2016.
- Dunn, Stephane, *Baaad Bitches & Sassy Supermamas: Black Power Action Films*, University of Illinois Press: Chicago, 2008.
- Greven, David, *Queering the Terminator: Sexuality and Cyborg Cinema*, Bloomsbury: New York, 2017.
- Halberstam, Jack, *In a Queer Time and Place: Transgender Bodies, Subcultural Lives*, New York University Press: New York, 2005.
- Halberstam, Jack, *Trans*: A Quick and Quirky Account of Gender Variability*, University of California Press: Oakland, 2018.
- Innes, Sherrie A., *Action Chicks: New Images of Tough Women in Popular Culture*, Palgrave MacMilan: New York, 2004.
- Mackay, Finn, *Female Masculinities and the Gender Wars: The Politics of Sex*, I.B. Tauris: New York, 2021.
- Radner, Hilary & Stringer, Rebecca, *Feminism at the Movies: Understanding Gender in Contemporary Popular Cinema*, Routledge: New York, 2011.
- Waters, Melanie, *Women on Screen: Feminism and Femininity in Visual Culture*, Palgrave Macmilan: New York, 2011.

Études anglaises

Gender in Academia: Representations and Reality

Enseignante : Laili DOR

Volume horaire : 10h

In this course, we discuss the representation of gender in the academic world, starting with the inclusion of women in the 1930s (Dorothy Sayers, Gaudy Night, Virginia Woolf, A Room of Own's Own) to the more recent questions of transgender identity on campus.

The students will be invited to take part in class discussions, and to map out the representation of gender in the academic world, using the media and fiction as well as their own experience.

Here are a few of the questions we will tackle: what professional barriers do women face in academia? How are transgender academics represented? Did blogging/vlogging empower new voices for the discussion of gender issues in academia?

Assessment will comprise an oral presentation as well as a written exam.

Bibliography

Fiction and essays

LODGE David, *Nice Work*, Vintage Publishing, 1988

SAYERS Dorothy, *Gaudy Night* (1935)

WOOLF Virginia, *A Room of Own's Own* (1929)

Blogs

PACHECO-VEGA Raul, *Raul Pacheco Vega PhD* : <http://www.raulpacheco.org/blog/>

GOLASH-BOZA Tanya, *Get a Life, PhD*: <https://getalifephd.blogspot.com/>

Theory

ENGERMAN Kimarie, *Women Called to Lead: Empowering Women of Color in Academic Leadership*, Fielding University Press, 2017.

RONKSLEY-PAVIA, Michelle, et al., *Academic Women: Voicing Narratives of Gendered Experiences* (Bloomsbury Gender and Education), Bloomsbury Publishing, 2023.

TOTH Emily, *Ms. Mentor's New and Ever More Impeccable Advice for Women and Men in Academia*, University of Pennsylvania Press, 2008.

WARD Kelly, *Academic Motherhood: How Faculty Manage Work and Family*, Rutgers University Press, 2012.

'Shaping Words for Freedom': South African narratives in English during Apartheid (1948- 1990/1994)

Enseignante : Ludmila OMMUNDSEN PESSOA

Volume horaire : 10h

Évaluation : 1 CT écrit

This course will be focusing on South African narratives in English during apartheid, i.e. a system of institutionalized racial oppression that existed from the late 1940s to the early 1990s. Students will be introduced to internationally renowned writers who stood against racial segregation and discrimination and waged war against the apartheid regime. Students are required to read the following books (literary landmarks) before the course:

- Alan Paton, *Cry the Beloved Country* (1948)
- John Maxwell Coetzee, *Waiting for the Barbarians* (1980)
- Nadine Gordimer, *Jump and Other Stories* (1991)

At the beginning of the course, students will receive a handout with excerpts from various protest narratives. These writings will be examined within their distinct cultural and political contexts. As protest acts, they expose contemporary issues of identity, power, repression, and resistance. Are they still meaningful to a nation celebrating its 30 years of freedom in 2024? Students will be required to engage in debates over the diversity and role of literature, the specificities of narratives, never losing sight of sociological and historical concerns

Short bibliography (Further references will be provided during the course):

David Attwell and Derek Attridge, ed., *The Cambridge History of South African Literature*, Cambridge and Cape Town, Cambridge University Press, 2012.

Derek Attridge & Rosemary Jolly, ed., *Writing South Africa: literature, apartheid, and democracy, 1970–1995*, Cambridge University Press, 1998.

Rita Barnard, *Apartheid and Beyond: South African Writers and the Politics of place*, Oxford University Press, 2012.

Gareth Cornwell, Dirk Klopper & Craig MacKenzie, *The Columbia Guide to South African Literature in English Since 1945*, New York, Columbia University Press, 2010.

Geoffrey Davis, *Voices of Justice and Reason: Apartheid and Beyond in South African Literature*, Amsterdam & New York, Rodopi, 2003.

Christopher Heywood, *A History of South African Literature*, Cambridge University Press, 2005.

Ludmila Ommundsen Pessoa, "'The demons do not pass him by'. JM Coetzee's 'Disgrace': A gothic story", *Cultures of the Commonwealth* 13 (2006), pp. 101-111.

Ludmila Ommundsen Pessoa "'Once I was white, now I am coloured": Outside the Dark Closet and through the Looking-glass in Zoe Wicomb's 'Playing in the Light'", *Interdisciplinary Literary Studies* 11.2, 2010, pp. 85-98.

Jaspal Kaur Sing and Rajendra Chetty, eds., *Trauma, Resistance, Reconstruction in post-1994 South African Writing*, New York, Peter Lang, 2010.

Gilles Teulli , *Histoire de l'Afrique du Sud : des origines à nos jours*, Paris, Tallandier, 2019.

Nigel Worden. *The Making of Modern South Africa: Conquest, Apartheid, Democracy*, John Wiley & Sons, 2011

Littératures Hispaniques

Marina Letourneur

Lire, comprendre et traduire les textes d'Amérique Latine

Cours 10h Présentiel Le Mans M1+M2

Ce cours sera consacré à la méthodologie et à la pratique de la traduction de textes littéraires latino-américains du XXe siècle. Un corpus de textes extraits de fictions (romans ou nouvelles) sera distribué lors du premier cours. Il s'agira de textes particulièrement originaux ou audacieux d'un point de vue formel, ce qui exigera d'abord une bonne lecture et une bonne compréhension, avant de relever le défi de la traduction. Voici quelques œuvres qui pourront servir de support au cours :

- Arenas Reinaldo, *El mundo alucinante*, Barcelona: Tusquets, 2001. Primera edición: 1969.
- Arlt Roberto, *El juguete rabioso*, Madrid: Cátedra, 1985. Primera edición: 1926.
- Carpentier Alejo, *El siglo de las luces*, Madrid : Cátedra, 1989. Primera edición: 1962.
- Cortázar Julio, *Final del juego*, Madrid: Suma de Letras, 2004. Primera edición: 1956.
- García Márquez Gabriel, *Cien años de soledad*, Madrid: Cátedra, 1987. Primera edición: 1967.
- Pauls Alan, *Historia del pelo*, Barcelona: Anagrama, 2010.
- Puig Manuel, *El beso de la mujer araña*, Barcelona: Seix Barral, 2006. Primera edición: 1976.
- Rivera Andrés, *La revolución es un sueño eterno*, Buenos Aires: Punto de lectura, 2001. Primera edición: 1987.
- Vargas Llosa Mario, *Los cachorros*, Madrid: Cátedra, 1982. Primera edición: 1967.
- Vargas Llosa Mario, *El hablador*, Barcelona: Seix Barral, 1991. Primera edición: 1987.

Littératures Hispaniques

Enseignant Angers : Martin LOMBARDO

Volume horaire : 10 h

Cours en visio-conférence

Dans ce séminaire on explorera les tensions entre récit de fiction et récit factuel. Deux questions sont à l'origine de notre analyse : comment peut-on raconter un fait populaire ? Quels sont les ressources stylistiques et les genres utilisés pour ce faire ? On étudiera les liens entre fiction et archives, entre littérature et journalisme, entre représentation de l'histoire et construction du mythe. Comme objet d'étude, on centrera notre analyse sur l'Argentine, notamment sur la manière dont la littérature a représenté le peuple et ses leaders, les révoltes et les mouvements de résistance populaire. Plus particulièrement, on mettra l'accent sur le mouvement péroniste au prisme de l'œuvre journalistique et littéraire de Rodolfo Walsh.

Œuvre de Rodolfo Walsh (il y a version numérique) :

Rodolfo Walsh, *Operación masacre* [1957], Barcelona, Libros del Asteroide, 2020.

Un recueil de textes sera distribué au premier cours

Bibliographie à consulter :

- Alain Badiou, Pierre Bourdieu, Judith Butler, Sadri Khiari, Jacques Rancière, Georges Didi-Huberman, *Qu'est-ce qu'un peuple*, Paris, La Fabrique, 2013. François Lavocat,
- Ricardo Piglia, *Tres propuestas para el próximo milenio y cinco dificultades*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2001.
- Jacques Rancière, *Le partage du sensible. Esthétique et politique*, Paris, La Fabrique Éditions, 2000.
- Clément Rosset, *Le régime des passions et autres textes*, Paris, Les Éditions de Minuit, Paradoxe, 2001

Civilisations Hispaniques

Enseignant Le Mans : Marina RUIZ CANO

Volume horaire : 10 h

Cours en visio-conférence

La scène espagnole contemporaine comme espace politique

Les inquiétudes de la société espagnole depuis le franquisme ont trouvé leur écho dans la production théâtrale. Faisant face à la répression culturelle, la scène s'est érigée en voix contestataire, créant des circuits alternatifs de diffusion et prenant des voies esthétiques différentes, parfois subversives, afin d'esquiver la censure et de remettre en question l'ordre politique, y compris celui établi par la « transition ». L'arrivée de la démocratie a fait surgir d'autres problématiques, dont la mémoire, le pouvoir de la langue comme revendication de la liberté

et de l'identité, le terrorisme, la corruption ou les revendications féministes. Ce séminaire vise à interroger la scène en tant qu'espace politique et de dissidence à partir des manifestes, extraits littéraires et mises en scène. Ces sources nous permettront de jeter un regard critique sur les problèmes sociaux, culturels, politiques et/ou économiques de l'Espagne contemporaine.

Bibliographie :

– Amo Sánchez, Antonia, « Dramaturgias de lo imprescriptible : un teatro para la recuperación de la memoria histórica en España (1990-2012) », *ALEC*, Vol. 39, N° 2, 2014, p. 341-369.

– Bueno, Lourdes, « Mujeres luchadoras, mujeres víctimas, mujeres empoderadas en la dramaturgia de Juana Escabias », *ALEC*, Vol. 48, N°2, 2023, p. 31-56.

– Canal, Jordi (dir.), *Histoire de l'Espagne contemporaine de 1808 à nos jours* (3e éd. corr.), Paris, Armand Colin, 2017.

– Jódar Peinado, Pilar, « Desmitificación, reivindicación y lucha: feminismo en las dramaturgas del siglo XXI », *Revista Cálamo FASPE*, N° 68, 2020, p. 39-54

– Neveux, Olivier, *Contre le théâtre politique*, Paris, La Fabrique éditions, 2019.

– Trecca, Simone, « El teatro español y la construcción cultural del trauma: notas sobre la dramaturgia de la memoria actual », *ALEC*, Vol. 48, N°2, 2023, p. 139-163.

Cette bibliographie indicative sera complétée en cours.

Civilisations Hispaniques

Enseignant Angers : Hélène GOUJAT

Volume horaire : 10 h

Cours en visio-conférence

En partant des structures politiques, économiques, sociales et mentales héritées du colonialisme espagnol, auxquelles s'ajoutent diverses formes d'influence nord-américaine, ce cours se propose d'analyser les contours de l'ère post-coloniale en Amérique hispanique.

Une brochure sera remise lors du premier cours.

LETTRES

Littérature française et comparées

« Corps, sens et sensations : entre littérature et philosophie »

Enseignante : Juliette Morice

Volume horaire : 10h

Ce séminaire a pour but d'interroger les liens entre philosophie et littérature, en particulier à l'époque moderne. On se demandera plus précisément quels sont les formes et moyens d'expression privilégiés des philosophes du corps et de la sensation, en s'intéressant à quatre auteurs : Montaigne, La Fontaine, Diderot (et si nous avons le temps !) Proust. Chez Montaigne, on verra que la réhabilitation philosophique du corps et de la sensation (notamment dans l'expérience du plaisir ou de la douleur) épouse l'« allure poétique » et l'écriture en mouvement propre au genre de l'essai. On se demandera dans un second temps comment la fable, chez La Fontaine, esquisse une philosophie « en couleurs » et parvient à mettre en mots les enjeux d'un épicurisme anti-cartésien. L'étude du matérialisme de Diderot sera ensuite l'occasion d'interroger le lien entre l'écriture diderotienne du discontinu, favorisée par des formes littéraires ouvertes (dialogues, lettres, fragments) et l'idée philosophique de discontinuité de la matière. Enfin, on se penchera sur le cas Proust, pour se demander dans quelle mesure l'espace narratif de la *Recherche*, « contaminé » par la pensée philosophique, a pu produire en retour une « philosophie du corps ».

Bibliographie indicative (des extraits seront distribués en cours) :

- Montaigne, *Les Essais de Michel de Montaigne*, éd. Villey-Saulnier, PUF, 2004 (en particulier « L'avis au Lecteur » et les chapitres II, 37, III, 15 et III, 13).

- La Fontaine, *Fables*, (en particulier la Préface de 1668, les fables « Les Membres et l'estomac », « Un animal dans la Lune » « Le songe d'un habitant du Mogol », « Le statuaire et la statue de Jupiter », et le « Discours à Mme de la Sablière »).

- Diderot, *Pensées sur l'interprétation de la nature ; Jacques le Fataliste et son maître*.

- Proust, *A la recherche du temps perdu*.

Formes du livre, formes de lecture : Antiquité et Moyen Âge

Enseignante : Sylvie LABARRE

Volume horaire : 10 heures

Parce que le texte n'existe pas en lui-même, séparé de toute matérialité, nous étudierons les formes du livre de l'Antiquité au Moyen Âge et leurs conséquences sur les pratiques de lecture : du *volumen* au *codex*, d'un livre végétal à un livre animal, l'évolution des écritures et de la mise en page. Nous découvrirons le patrimoine manuscrit de la médiathèque du Mans. La transmission des textes antiques nous permettra d'expliquer ce qu'est une édition critique et quelle démarche du chercheur elle implique. La lecture sera considérée comme relation à l'objet-livre, comme pratique sociale et comme source d'émotion.

Bibliographie provisoire (juin 2024)

B. BLASSELLE, *Á pleines pages. Histoire du livre*, vol. 1, Paris, Découvertes Gallimard, 1997. (BU Mans) (spécialement chap. 1).

L. CANFORA, « Lire à Athènes et à Rome », X^e Conférence Marc-Bloch, 16 juin 1988, conférence publiée dans *Annales. Économies, Sociétés, Civilisations*, 44 (4), 1989, p. 925-937. (en ligne)

G. CAVALLO et R. CHARTIER (dir.), *Histoire de la lecture dans le monde occidental*, Paris : Éd. du Seuil, coll. « L'univers historique », 1997, rééd. coll. « Points Histoire », 2001. (BU Mans 028.8 HIS). Introduction et chap. 1-3.

M. CORBIER, « L'écriture dans l'espace public romain », dans *L'Urbs : espace urbain et histoire (I^{er} siècle av. J.-C. - III^e siècle ap. J.-C.)*, Actes du colloque international de Rome (8-12 mai 1985), *Publications de l'École française de Rome*, 98, Rome : École Française de Rome, 1987, p. 27-60. (en ligne)

R. GOULET, « La conservation et la transmission des textes philosophiques grecs », dans C. D'ANCONA (ed.), *The Libraries of the Neoplatonists*, Leyde-Boston : Brill, 2007, p. 29-61.

Lecture, livres, bibliothèques dans l'Antiquité tardive, *Antiquité Tardive* n°18, 2010 (BU Mans P683 service des périodiques)

L. D. REYNOLDS et N. J. WILSON, *D'Homère à Érasme. La transmission des classiques grecs et latins*, édition revue, mise à jour et augmentée par Luigi-Alberto Sanchi et Aude Cohen-Skalli, Paris : Éditions du CNRS, 2021 [*Scribes and Scholars*, 1968]. (BU Mans éd. 1984).

C. SALLES, *Lire à Rome*, Paris, 2010. (BU Mans)

D. TRAVIER, « Une grande bibliothèque provinciale au XVIII^e siècle : l'abbaye Saint-Vincent du Mans », *Museo Bodoniano*, 2011, p. 135-164.

Trésors de l'abbaye royale Saint-Vincent du Mans, actes du colloque tenu au Mans, Carré Plantagenêt, 4 avril 2014, organisé par l'association Les journées Mans'art, sous la direction d'André Lévy, Mulsanne, 2015.

E. VALETTE-CAGNAC, *La lecture à Rome*, Paris, 1997. (BU Mans)

I. VALLEJO, *L'infini dans un roseau : l'invention des livres dans l'Antiquité*, traduction de l'espagnol (Espagne) par Anne Plantagenet, Paris : Les Belles Lettres, 2021. (BU 002.09 VAL)

J. VEZIN, « Reconstitution d'un fauteuil de scribe à bras mobiles aux Musées d'Art et d'Histoire de la ville d'Auxerre : note d'information », dans *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 149^e année, n° 2, 2005. p. 693-707. (en ligne)

Les modalités de contrôle des connaissances (compte rendu d'un article ou d'un chapitre) seront expliquées pendant le séminaire et déposées sur l'espace de cours sur UMTICE.

Langue et littérature française

Fictions coloniales

Enseignant : Franck LAURENT

Volume horaire : 20h

Cet enseignement explorera, après avoir contextualisé le phénomène d'expansion coloniale et impériale de l'Europe, comment les fictions des XIX^e et XX^e siècles (roman, théâtre, cinéma) ont, dans le domaine francophone, illustré, commenté voire idéologisé ce phénomène.

Programme et bibliographie seront communiqués en début de semestre.

Études Culturelles Internationales
MASTER 2

**MASTER 2^{ème} ANNEE
SEMESTRE 1**

**TRONC COMMUN PARCOURS ETUDES CULTURELLES INTERNATIONALES
(ECI)**

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
219UT01	Usages pédagogiques et culturels du numérique	F. Vignale		10h	2
269UD01 219UD01 279UD01 259UD01	Langues : 1 au choix Anglais Latin Espagnol, Allemand : cours de version Licence 3	D. Letort S. Labarre		10h	2

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
219UD02	Linguistique générale	R. Mir-Samii AM. Santin-Guettier J. Wottawa	10 h	5 h	4
219UD04	Civilisations européennes et/ou américaines : Mythe et culture	S. Soccard	10 h	5 h	4
219UD13	Pratiques, institutions et politiques culturelles : Théories et pratiques de la recherche	D. Letort	10 h	5 h	3
219UD12	Cultural studies (cours en anglais)	AL. Fortin-Tournes	10 h	5 h	4

UE Bloc préprofessionnel

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
219UP01 219UP02	Stage ou Séjour d'études à l'étranger				2

PARCOURS ECI : OPTIONS

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
259UD06 259UD07	OPTION ALLEMAND (40 h) : - Littérature germanophone 1 - Littérature germanophone 2 - Civilisation des pays germanophones 1 - Civilisation des pays germanophones 2	S. Persyn	12 h 12 h	8 h 8 h	4 4

269UD06	<p>OPTION ANGLAIS (40h) :</p> <p>Études américaines</p> <p>Who Watches (the) U.S.?</p> <p>Strangers from A Different Shore and Border:</p>	C. Joseph	12 h	8 h	4
	<p>Études anglaises</p> <p>Of Veils and Screens : The Fabric of Selfhood and Otherness in W. Somerset Maugham's. The Painted Veil and On a Chinese Screen.</p> <p>Trauma and Gender in Contemporary British fictio and Art</p>	E. Lamothe	12h	8 h	4
279UD06	<p>OPTION ESPAGNOL (40h) :</p> <p>Littérature hispanique</p> <p>- Les frontières : enjeux historiques, symbolique, heuristiques (présentiel M1 M2)</p>	F. Dumora	12 h	8 h	4
	<p>Civilisation hispanique</p> <p>- Histoire et culture de l'Argentine à travers l'art pictural (1830-1940) (mutualisé avec Angers)</p> <p>- Conflits de mémoire et représentation du passé récent en Argentine et au Chili (mutualisé avec Angers)</p>	A. Ducellier	12 h	8 h	4
219UD14	<p>OPTION LETTRES (40h) :</p> <p>Littératures française et comparées</p> <p>- Mythologies contemporaines du monstre</p> <p>- La poésie en noir : écrire le deuil</p>	E. Coutier	12h	8h	4
	<p>Littérature et civilisation française</p> <p>- Animer et participer à un atelier d'écriture</p> <p>- Le lexique des sentiments et des émotions</p>	L. Tabard	12h	8h	4
219UD15		P. Salam			
		C. Feron			

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
219UD16	Séminaire ECI & Laboratoire 3 LAM				1

Total 1er semestre	30 ECTS
---------------------------	----------------

**MASTER 2^{ème} ANNEE
SEMESTRE 2**

**TRONC COMMUN PARCOURS ETUDES CULTURELLES INTERNATIONALES
(ECI)**

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
210UD01	Pratiques, institutions et politiques culturelles Approches professionnelles	M. Sangaré		10 h	3
210UD03	Cultures littéraires et/ou visuelles Les représentations de l'ailleurs : entre fiction et non-fiction (littérature et cinéma)	F. Laurent D. Letort	12 h	8 h	4
210UD02	Cultural studies (cours en anglais)	R. Aboueddahab	6 h	4 h	3

PARCOURS ECI : OPTIONS

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
250UD05	OPTION ALLEMAND (40 h) : - Littérature germanophone 1 - Littérature germanophone 2	S. Persyn	12 h	8 h	4
250UD06	- Civilisation des pays germanophones 1 - Civilisation des pays germanophones 2		12 h	8 h	4
260UD05	OPTION ANGLAIS (40h) : <u>Études américaines et anglo-africaines</u> Arab American literature : a Poetics of Interculturality Transculturalit- and Ecology : Introducing New Zealand Literature	R. Aboueddahab S. Brownlie	12 h	8 h	4
260UD06	<u>Études anglaises</u> Shaping Words for Democracy : South African Narratives in English after the end of Apartheid The Concept of Hope: Rescue, Recovery, Redemption	L. Ommundsen Pessoa A. Street	12 h	8 h	4

270UD05	OPTION ESPAGNOL (40h) :	M. Letourneur	12 h	8 h	4
	Littérature hispanique - Lire, comprendre traduire les textes d'Amérique Latine (Mutualisé M1 et M2) - Des archives à la bibliothèque : l'écriture de l'Histoire dans la fiction hispano-américaine. (Mutualisé avec Angers)				
270UD06	Civilisation hispanique - Expression de la perte et du deuil (Mutualisé avec Angers) - L'émancipation des femmes espagnoles 1900-1939 (Mutualisé avec Angers)	F. Dumora M. Peloille	12 h	8 h	4
210UD08	OPTION LETTRES (40h) :	J. Morice S. Labarre	12h	8h	4
	Littérature française et comparées - Corps, sens et sensations : entre littérature et philosophie - Formes du livre, formes de lecture : Antiquité et Moyen Âge				
210UD09	Langue et littérature française - L'autre Amérique dans la littérature française et francophone 19 ^e -21 ^e siècle (Caraïbe, Amériques centrale et du sud)	F. Laurent	12h	8h	4

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
210UD10	Séminaire ECI & Laboratoire 3 LAM				1

UE Mémoire et soutenance

Code	Dénomination des UE	Enseignant	CM	TD	ECTS
210UP01	Achèvement du mémoire et soutenance				12

Total 2^e semestre	30
-------------------------------------	-----------

Total 2^e année	60
----------------------------------	-----------

PROGRAMMES MASTER 2 - SEMESTRE 1

TRONC COMMUN PARCOURS ETUDES CULTURELLES INTERNATIONALES (ECI)

Usages pédagogiques et culturels numériques

Enseignant : François VIGNALE

Volume horaire : 10h

Cette année, le séminaire s'intéressera à de nouvelles pratiques de recherche permises par le développement des technologies numériques et en particulier des plateformes de crowdsourcing lesquelles nécessitent des modalités spécifiques de médiation culturelle et scientifiques pour leur mise en œuvre.

La quantité d'informations et de données disponibles s'accroît de manière exponentielle dans certains domaines. Mais, en raison même de leur caractère massif et hétérogène et en dépit de la puissance de calcul disponible, elles réclament bien souvent l'intervention humaine pour devenir manipulables et pertinentes pour les chercheurs, aussi bien en sciences exactes qu'en sciences humaines. Ces nouvelles approches qui s'appuient sur la participation active des citoyens à la construction de savoirs scientifiques reposent sur une grande diversité de pratiques (identification, classification, annotation, transcription, validation ...) et d'enjeux qui seront abordés et discutés à partir de la participation à des projets de recherche SHS en cours.

Langues étrangères

Au choix :

UE – Anglais

Enseignant :

Volume horaire : 10h

UE – Allemand

mutualisé avec le cours de version L3

Volume horaire : 10h

Cours de version Licence 3

UE – Espagnol

mutualisé avec le cours de version L3

Volume horaire : 10h

UE – Latin

Enseignant : Sylvie LABARRE

Volume horaire : 10 heures

Le cours, destiné aux étudiants linguistes (anglicistes, germanistes, hispanistes), à l'exclusion des étudiants de Lettres modernes, prend la suite du cours dispensé en M1.

Les notions acquises en M1 seront rapidement revues et renforcées.

Nous travaillerons sur l'expression et la représentation de la couleur en latin. Nous aborderons de façon pragmatique les difficultés à traduire les adjectifs de couleur et les procédés de formation du vocabulaire chromatique. Les textes seront donnés en cours avec traduction française. Ils seront pour la plupart tirés de l'*Énéide* de Virgile : le rameau d'or, le vert et le pourpre du royaume des morts, la symbolique du blanc...

Bibliographie indicative :

Adeline GRAND-CLEMENT, « Couleurs et polychromie dans l'Antiquité », *Perspective* [En ligne], 1, 2018.

Katerina IERODIAKONOU, Pierre DUCREY, *Psychologie de la couleur dans le monde gréco-romain: huit exposés suivis de discussions et d'un épilogue*, Entretiens sur l'Antiquité classique, 66, Genève : Fondation Hardt pour l'étude de l'Antiquité classique, 2020.

Joël THOMAS, *Structures de l'imaginaire dans l'Énéide*, Paris, 1981.

Linguistique générale – 219 UD 02

Responsable : Reza MIR-SAMII

Intervenants : Anne-Marie SANTIN-GUETTIER, Jane WOTTAWA, Reza MIR-SAMII

Volume horaire : 15h

Ce séminaire, consacré au **sujet**, se donne pour objectif, à travers les diverses interventions, de rendre compte des difficultés de cerner précisément cette notion, tant les approches et les étiquettes associées sont "multiples" et diverses, et de traiter de l'expression du sujet en français, en anglais ainsi que dans quelques autres langues du monde.

Après avoir posé la problématique, seront entre autres abordés :

- Les divers « traitements » que l'on réserve au terme « sujet », ses multiples réalisations en français, tout en se fondant sur une approche typologique.
- L'approche du sujet dans la langue anglaise se centrera principalement sur l'étude l'itération.
- L'expression du sujet en allemand.

Bibliographie : Une bibliographie « générale » sera distribuée lors de la première séance et d'autres spécifiques à chaque intervenant lors de leurs séances.

Civilisations européennes et américaines – Mythe et culture

Enseignantes : Sophie SOCCARD

Volume horaire : 15h

Le mythe est une forme symbolique agissante dans la vie, dont les définitions et usages multiples attestent à la fois sa complexité et sa fertilité. Le récit mythique et les figures épiques et/ou tragiques qu'il n'a cessé de générer depuis des millénaires, renvoie à l'ensemble des productions culturelles humaines et à leurs discours constitutifs, que ceux-ci relèvent de la dimension idéologique ou symbolique. Aussi ce séminaire interdisciplinaire s'intéressera-t-il aux diverses formes ou manifestations du mythe dans le texte et dans la vie, en s'appuyant essentiellement sur la théorie psychanalytique, l'anthropologie, et la philosophie du langage, pour mettre davantage en lumière l'interaction entre le symbolique et l'idéologique dans le mythe. Ce travail donnera également la possibilité d'interroger la relation problématique entre la référence et l'autotélisme, ou entre le texte et la vie.

Ceci induit la prise en compte des résonances historiques, anthropologiques de ces mythes, leur résurgence sous des formes nourries de situations identifiables sur le plan sociopolitique qui les nourrissent à nouveau. La littérature, l'art, le cinéma... sont des lieux de production et de régénération des « vérités » fondatrices dont les mythes ont été les premières matrices.

Bibliographie

- Boulogne J. (dir.), *Les Systèmes mythologiques*, Lille, Presses universitaires du Septentrion, 1997.
- Buxton R., *La Grèce de l'imaginaire. Les contextes de la mythologie*, Paris, La Découverte, 1996.
- Caillois R., *Le Mythe et l'Homme*, Paris, Gallimard, 1938.
- Carlier C. et Gritton-Rotterdam N., *Des mythes aux mythologies*, Paris, Ellipses, 1994.
- Cassirer E., *Philosophie des formes symboliques*, Paris, Éd. de Minuit, 1972.
- Dumézil G., *Mythe et Épopée*, t. I, Paris, Gallimard, 1968.
- – *Du mythe au roman*, Paris, puf, 1970.
- Lacan, Jacques. Le Séminaire. Livre VII. *L'éthique de la psychanalyse*. Paris, Le Seuil, 1987.
- Lévi-Strauss Cl., *Anthropologie structurale*, Paris, Plon, 1958.
- Monneyron F., *Séduire. L'imaginaire de la séduction de Don Giovanni à Mick Jagger*, Paris, puf, 1997.
- Vienne S., *Mythe, Roman, Initiation*, Grenoble, pug, 1972.

Pratiques, institutions et politiques culturelles

Théories et pratiques de la recherche

Volume horaire : 15h

Enseignante : Delphine LETORT

Ce séminaire sera axé sur les besoins méthodologiques des étudiant-es. Nous reviendrons sur la manière de faire des recherches (en ligne et en bibliothèque) et d'évaluer la fiabilité d'une source d'information, comment citer un document ou un passage, comment construire une argumentation, ainsi que sur des stratégies pour rédiger en cas de blocage. Tout cela sera conçu dans le détail en fonction des besoins concrets des étudiant-es. La première

séance sera consacrée à faire un état des lieux des besoins, préparez donc vos questions en identifiant ce qui vous pose problème de la manière la plus précise possible.

La mise en pratique de l'éthique de la recherche scientifique sera au cœur de ce séminaire ; une partie sera ainsi consacrée à la question du plagiat de sources numériques.

Cultural Studies (en anglais) : The flesh of texts, the flesh of images

Enseignants : Anne-Laure FORTIN-TOURNES

Volume horaire : 15h

Il conviendra dans ce séminaire (qui aura lieu en anglais) d'envisager les textes et les images sous l'angle de la chair, c'est-à-dire sous l'angle de tout ce qui fait leur matérialité, leur sensualité, mais aussi le fait que nous pouvons les toucher et qu'ils nous touchent. Les couleurs, les formes, la texture, l'épaisseur des textes et des images seront au centre de nos préoccupations. On se demandera comment le lecteur intègre la réalité concrète des textes et des images à son interprétation, comment les textes et les images peuvent être abordés sous l'angle de la peau, du corps, de la viande, depuis l'esthétisme de la charogne jusqu'aux torsions de la représentation qui caractérisent la postmodernité. Les rapports entre intime et extime que définissent les différentes strates qui vont de l'épiderme au derme seront explorés, ainsi que leurs conséquences pour les subjectivités et les identités. Les effets de chair, de corporéité et de présence qui nous charment, nous inquiètent, nous perturbent dans les représentations textuelles et imagées seront analysés pour mieux comprendre comment la chair est au centre de notre rapport aux signes et au monde.

Modalités d'évaluation : l'évaluation de ce séminaire reposera sur la participation active des étudiants aux débats et aux discussions, ainsi que sur des présentations orales des textes soumis à la lecture du groupe, choisis parmi les références de la bibliographie indicative citée ci-dessous. La répartition des présentations sera faite lors du premier cours.

Bibliographie indicative :

Bernard, Catherine, *Matière à réflexion. Du corps politique dans la littérature et les arts visuels britanniques contemporains*, Paris, PU Paris-Sorbonne, 2018.

Bernard, Catherine et Clémence Folléa (dir.), "Ubiquitous Visuality: Towards a Pragmatics of Visual Experience", *Inmedia*, vol. 8, n°1, 2020. URL : <https://journals.openedition.org/inmedia/1928>

Carbone, Mauro, *La chair des images. Merleau-Ponty entre peinture et cinéma*, Paris, Vrin, 2011.

Dekoninck, Ralph et Agnès Guiderdoni (dir.), « Force de figures : Le travail de la figurabilité entre texte et image », *La Part de l'Œil*, n° 31, 2017. URL : <http://www.lapartdeloeil.be/fr/revues.php?offset=0&poffset=0>

Henry, Michel, *Incarnation. Une philosophie de la chair*, Paris, Seuil, 2000.

Deleuze, Gilles, *Francis Bacon. Logique de la sensation*, vol. 1 et 2, 4^e éd., Paris, La Différence, 1996.

Louvel, Liliane, *L'Œil du texte. Texte et image dans la littérature de langue anglaise*, Toulouse, Le Mirail, 1998.

—, *Poetics of the Iconotext*, ed. Karen Jacobs, trad. Laurence Petit, Farnham, Ashgate, 2011.

Moreau, Camille, *Lire, Ecrire, Jouir. Quand le texte se fait chair*, Paris, La Musardine, 2022.

O'Reilly, Sally, *The Body in Contemporary Art*, London, Thames & Hudson, 2009.

STAGE OU SEJOUR D'ETUDES A L'ETRANGER

Stage

Ou

Séjours d'études à l'étranger

ENSEIGNEMENTS D'OPTIONS

ALLEMAND (Mutualisation avec Angers)

Littérature germanophone 1 et 2

Enseignante Angers : Sandrine PERSYN

Cours en visio-conférence

Volume horaire : 10h

Civilisation des pays germanophones 1 et 2 :

Enseignante Angers : Sandrine PERSYN

Volume horaire : 10h

Cours en visio-conférence

ANGLAIS

Études américaines

Who Watches (the) U.S.?

Enseignant : Charles JOSEPH

Volume horaire : 10h

This class will revolve around Alan Moore's & Dave Gibbons' seminal work, *Watchmen* (1986-1987). We will first interrogate how the storyline itself could be perceived as an adaptation of its time, a palimpsest of postmodern mythologies. The adaptation process will be then tackled directly through the study of Zack Snyder's film, released in 2009. However, most of the semester will be devoted to Damon Lindelof's series of the same name, released in 2019 on HBO, as we question even further the concept of adaptation and the different transmedia strategies that came into play in the series' writers' room.

MCC: Dossier à remettre en fin de semestre

Ouvrage Obligatoire (2 éditions possibles) :

MOORE, Alan, & GIBBONS, Dave, *Watchmen (2019 Edition)*, DC Comics: New York, 2019. 416p, 26€.

OU

MOORE, Alan, & GIBBONS, Dave, *Watchmen: The Deluxe Edition*, DC Comics: New York, 2013. 448p, 36€.

Ouvrages conseillés:

Ayers, Edward L., *The Promise of the New South: Life After Reconstruction*, New York: Oxford University Press, 2007

Barker, Deborah & McKee, Katryn, *American Cinema and the Southern Imaginary*, Athens: University of Georgia Press, 2011.

Crenshaw, Kimberlé, Gotanga, Neil, Peller, Gary & Thomas, Kendall, *Critical Race Theory: The Key Writings that Formed the Movement*, The New Press: New York, 1995.

Emberton, Carol, *Beyond Redemption: Race, Violence, and the American South after the Civil War*, Chicago: University Press of Chicago, 2013.

Fiske, John, *Understanding Popular Culture*, New York: Routledge, 2010.

Jenkins, Henry, *The Wow Climax: Tracing the Emotional Impact of Popular Culture*, New York: New York University Press, 2007.

Lorde, Audre, *The Master's Tools Will Never Dismantle the Master's House*, Penguin Classics: New York, 2017.

Storey, John, *Culture & Power in Cultural Studies: The Politics of Signification*, Edinburgh: Edinburgh University Press, 2010.

Storey, John, *Cultural Theory and Popular Culture*, Harlow: Pearson, 2012.

Wall, Wendy, *Inventing the American Way: The Politics of Consensus from the New Deal to the Civil Rights Movement*, Oxford University Press: New York, 2008.

Strangers from a Different Shore and Border

Enseignante : Elisabeth Lamothe

Volume horaire : 10h

The seminar will address issues linked to Mexican and Asian (Chinese and Vietnamese) immigration to the US. The presence of Mexican-Americans is usually viewed by the media through the problem of immigration, with a focus on illegal immigration, the “wetback problem” - as if it were a problem with roots in Mexico's economic and population problems. Chicano historians and intellectuals denounce this approach as a convenient way to forget that the Southwest of the US where most Mexican-Americans are to be found, used to be Spanish, then Mexican territory before it was forcefully conquered and annexed by the US by the US after a war which went against the principle of the peoples' right to self-determination. The importance of Chicanos in the US today is paramount not only demographically but also culturally and economically, as immigrants have fueled a “large reserve army of labor” from which US employers could draw to maximize profits. Socially, continuous illegal immigration has justified repressive control practices on the part of the INS to which the Chicano community as a whole has been subjected, and from which it has suffered.

Conversely, the “model minority” constituted by Asian Americans is more complex than it seems. We'll see that pundits and politicians have exaggerated Asian-American “success” and have created a new myth, belied by discrimination and stereotypes.

Acuña, Rodolfo, *Occupied America: A History of Chicanos*, New York, Longman, 2007.

Allegro, Linda and Andrew Grant Wood, eds, *Latin American Migrations to the U.S. Heartland: Changing Social Landscapes in Middle America*, Chicago, University of Illinois Press, 2013.

Anzaldúa, Gloria, *Borderlands/La Frontera : The New Mestiza*, Aunt Lute Books, 1987.

Gomez, Laura, *Manifest Destinies: The Making of the Mexican American Race*, 2008.

Kurashige, Lon, *Two Faces of Exclusion: the Untold History of Anti-Asian Racism in the United States*, Chapel Hill, University of North Carolina Press, 2016.

Pérez, Emma, *The Decolonial Imaginary: Writing Chicanas Into History*, Bloomington, Indiana UP, 1999.

Takaki, Ronald, *Strangers From a Different Shore: A History of Asian Americans*, Boston, Little Brown, 1989.

Wu, Jean and Shen Wu, eds., *Asian American Studies: A Critical Reader*, New Brunswick, N.J., Rutgers University Press, 2010.

Études anglaises

Of Veils and Screens: The Fabric of Selfhood and Otherness in W. Somerset Maugham's The Painted Veil and On a Chinese Screen

Enseignant : Xavier LACHAZETTE

Volume horaire : 10h

In the run-up to the W. Somerset Maugham [international interdisciplinary conference](#) to be held at Le Mans University on 13-14 March 2025, this class will allow students to delve into *The Painted Veil* (1924-1925), which remains one of Maugham's best and most beloved works a century after its initial publication. In support, passages from Maugham's impressionistic sketches of China, excerpted from his travel book called *On a Chinese Screen* (1922), will also be analysed.

Each of the five classes will explore the theme of the discovery of selfhood and otherness in *The Painted Veil* from one of the following perspectives:

*Marriage and Relationships: The novel fathoms the complexities of marriage and relationships, particularly the consequences of infidelity and the dynamics between husband and wife. It explores how misunderstandings, secrets, and betrayals can affect the foundation of a marriage and the individuals involved.

*Redemption and Transformation: Through Kitty's journey, the novel explores themes of redemption and transformation. Kitty initially enters into her marriage with Walter out of convenience and later engages in an affair out of dissatisfaction. However, her experiences in China prompt her to confront her own shortcomings and ultimately undergo a process of growth and self-discovery.

*Colonialism and Cultural Encounter: Set against the backdrop of 1920s China, *The Painted Veil* explores themes of colonialism and cultural encounter. It depicts the clash between Western values and Eastern culture, highlighting the challenges and complexities of navigating a foreign environment.

*Personal Responsibility and Consequences: The novel emphasizes the importance of personal responsibility and the consequences of one's actions. Both Kitty and Walter must confront the repercussions of their choices, and their journey in China serves as a crucible through which they come to terms with their pasts and strive to forge a better future.

*Existential Reflection: *The Painted Veil* also delves into existential themes, prompting characters to reflect on the meaning of their lives and their place in the world. Through moments of introspection and self-examination, characters grapple with questions of purpose, morality, and the nature of existence.

Final Exam

Students will be offered the choice between an essay and a literary commentary (100%).

Class participation, always vital in a literary seminar, will be encouraged through a bonus to be added to the grade obtained above.

Bibliography

Bhabha, Homi K. *The Location of Culture*. London and New York: Routledge, 1994. Print.

Doran, Christine. "Popular Orientalism: Somerset Maugham in Mainland Southeast Asia." *Humanities* 5.1 (Feb. 2016): n.pag. Web.

Fuller, Pierre. "Projections onto a Chinese Screen." *Modern Erasure: Revolution, the Civilizing Mission, and the Shaping of China's Past*. Cambridge: Cambridge UP, 2022. 87-114 [Ch. 3]. Print.

Girard, René. *Desire, Deceit, and the Novel: Self and Other in Literary Structure* [1961]. Trans. Yvonne Freccero. Baltimore, MD: Johns Hopkins UP, 1976. Print.

Holden, Philip. "An Area of Whiteness: The Empty Sign of The Painted Veil." *English Studies in Canada* 20.1 (March 1994): 61-77. Print.

Lachazette, Xavier. "Beyond the Screen: Encountering Otherness in W. Somerset Maugham's *On a Chinese Screen* (1922)." *The Foreignness of Foreigners: Cultural Representations of the Other in the British Isles (17th-20th centuries)*. Ed. Vanessa Alayrac-Fielding and Claire Dubois. Cambridge: Cambridge Scholars, 2015. 74-87. Print.

---. "Not-So-Close Encounters: Empire and Emotional Atrophy in W. Somerset Maugham's 'P. & O.' and 'Masterson.'" *Colonial, Postcolonial, and Decolonial Encounters in the English-speaking World: Rethinking the Other*. Eds. C. Duboin, F. Pellegrin, and G. Révauger. *Alizés, Revue angliciste de La Réunion* 43 (Dec. 2023). <https://alizes.univ-reunion.fr/185>. Web.

Maugham, W. Somerset. *On a Chinese Screen* [1922]. London: Vintage, 2010. Print. [Additional text for this seminar]

---. *The Painted Veil* [1925]. London: Vintage, 2001. Print. [MAIN TEXT FOR THIS SEMINAR]

Pillai, Gayatri Thanu and Chitra Sankaran. "Fallen Women: Land, Nature and Memsahibs in Maugham's Southeast Asian Stories." *Asiatic: IIUM Journal of English Language and Literature* 15.2 (Dec. 2021): 30-46. Print.

Yue, Isaac. "W. Somerset Maugham and the Politicisation of the Chinese Landscape." *Asiatic* 7.1 (June 2013): 73-81. Print.

Trauma and Gender in contemporary British fiction and art

Enseignante : Anne-Laure FORTIN-TOURNES

Volume horaire : 10h

This seminar will address the capacity of contemporary British fiction to articulate women's experiences of trauma. Our particular focus will be on the tradition of the romance which underlies many contemporary British novels, so as to show how the very narrative of the romance enables trauma not only to be spelt out and mimetically represented, but also to be worked through in writing. We will proceed from an individual definition of trauma to a more collective understanding of the term, while paying close attention to the processes of constructing and deconstructing feminine identities produced by those narratives. Our theoretical tools with which to appraise the building of feminine identities through trauma narratives will include psychoanalytic and trauma theories, gender studies and feminism. The worlds and words of hurt we will encounter will be found in British postmodern novels written both by men and women.

Weekly reading assignments will be given and active oral participation required and rewarded. To receive credit for the seminar, students will submit an oral presentation on one of the canonical works in their reading lists. Powerpoint presentations will be encouraged.

Bibliography:

Caruth, Cathy, *Unclaimed Experience, Trauma, Narrative and History*, 1996

Freud, Sigmund, *L'homme-Moise*, 1939

Moglen, Helen, *The trauma of Gender, a Feminist Theory of the English Novel*, 2001

Rhys, Jean, *Wide Sargasso Sea*, 1966

Rushdie, Salman, *Shalimar the Clown*, 2005

Smith, Zadie, *White Teeth*, 2000

—, *On Beauty*, 2005

Tal, Kali, "Worlds of Hurt, Reading the Literature of Trauma," *Cambridge Studies in American Literature and Culture* 95, 1996

Linguistique et Littérature Hispaniques

Enseignant Le Mans : Florence DUMORA

Volume horaire : 10 h

Cours en présentiel M1 M2

Les frontières : enjeux historiques, symboliques, heuristiques

A partir d'une anthologie de textes et documents, ce séminaire propose de découvrir des moments historiques de l'Espagne où le vécu et l'expression de la frontière ont joué un rôle déterminant et façonné certains éléments culturels. Par ailleurs sera appréhendée la question de la frontière depuis d'autres perspectives, symbolique, esthétique, sociale et aussi heuristique, par exemple lorsque l'être humain se pense comme individu traversé par l'histoire.

Ramón Menéndez Pidal (ed.), *Romancero general*, Madrid, BAE, tomo X, 1945: "romances fronterizos"

Javier Cercas, *Las leyes de la frontera*, Barcelona, Mondadori, 2012

Javier Cercas, *Soldados de Salamina*, Barcelona, Tusquets, col. Andanzas, 2014 (2001)

Antonio Muñoz Molina, *Sefarad*, Barcelona, Seix Barral, 2019

Arturo Pérez Reverte, *El Italiano*, Barcelona, Alfaguara, 2021

Luis Pascual Cordero Sánchez, "La caracterización premoderna del barrio y el arrabal en *Las leyes de la frontera*", *Artifara: Revista de lenguas y literaturas ibéricas y latinoamericanas*, Vol. 22, N° 2, 2022

Christian Bromberger et Alain Morel (dir.), *Limites flous, frontières vives : des variations culturelles en France et en Europe*, Paris, Editions de la Maison des Sciences de l'Homme, 2001

Littératures Hispaniques

Enseignant Le Mans : Aurore DUCELLIER

Volume horaire : 10 h

Cours en visio-conférence

Linguistique et Littérature Hispaniques

Enseignant Le Mans : Marina LETOURNEUR

Volume horaire : 10 h

Cours en présentiel et en visio-conférence

Intitulé du cours : **Histoire et culture de l'Argentine à travers l'art pictural (1830-1940)**

À partir d'un corpus de tableaux réalisés sur un peu plus d'un siècle, ce cours propose une approche de l'histoire de l'art pictural argentin et des diverses influences —surtout européennes— qui le caractérisent. À travers les différents genres (portrait, paysage, peinture historique, abstraction) qui caractérisent les œuvres du corpus, nous aborderons certaines périodes de l'histoire argentine (l'indépendance, les gouvernements de Rosas, la Conquête du Désert, la guerre du Paraguay, la Décennie Infâme, notamment) et nous nous intéresserons aussi aux scènes de la vie quotidienne et à la société représentées. Ce cours sera évidemment aussi l'occasion de familiariser les étudiant.e.s à l'analyse d'œuvres picturales.

Civilisations Hispaniques

Enseignant Angers : Mario Ranalletti

Volume horaire : 10 h

Cours en visio-conférence

Conflits de mémoire et représentation du passé récent en Argentine et au Chili.

Le cours propose d'étudier, d'une part, la représentation de la répression clandestine mise en œuvre en Argentine et au Chili véhiculée par certains films de fiction, réalisés pendant les décennies de 1990 et 2000. Ces films sont abordés comme une manifestation du régime d'historicité en vigueur. Notre intérêt se porte sur les ressemblances et les différences entre les deux cinématographies nationales. Suivant les études de Ferro et de Rosenstone, le cinéma peut être tant une source pour étudier le passé qu'une écriture filmique du passé, qui nous permet de mieux connaître l'histoire et les imaginaires sociaux.

Bibliographie :

Dabène, O. (2011) *L'Amérique latine à l'époque contemporaine*, Paris, Armand Colin col. U.

Ferro, M. (1973). « Le film, une contre-analyse de la société ? ». *Annales*, 28-1, 109-124.

Millán, F. J. (2001). *La memoria agitada: cine y represión en Chile y Argentina*. Ocho y Medio, Libros de Cine.

Ranalletti, M. (2013). Filmic writing of history in Argentine cinema (1983-1990). In: Robert A. Rosenstone, Constantin Parvulescu (sous la direction de), *The Blackwell Companion to the Historical Film*, Blackwell Pub., 283-300.

Littérature française et comparée**Mythologies contemporaines du monstre****Enseignante Elodie COUTIER****Volume horaire : 10 heures**

Les étudiant·e·s aborderont la notion de monstre, son rapport au mythe et ses enjeux éthiques en analysant un ensemble d'œuvres empruntées à diverses cultures médiatiques contemporaines (littérature, bande dessinée, séries, cinéma, jeu vidéo). Dans la mythologie grecque ancienne, le monstre est l'antithèse du héros : tous deux appartiennent en effet à un entre-deux entre le divin et le mortel qui les situe dans le domaine du prodige, au-delà des normes humaines et animales. Objet de récits mythologiques, composante récurrente des traditions épiques, le monstre connaît à l'époque contemporaine une forme de réhabilitation. La mise en question des canons littéraires et culturels dominants s'accompagne en effet d'une relecture des mythes antiques et littéraires guidée par un renversement de perspective : le monstre, figure-repoussoir par excellence, devient un élément-clé de la déconstruction des dominations (genrées, coloniales, économiques, religieuses, etc.). Dans un mouvement inverse, les représentations associant violence et héroïsme sont questionnées, au sein d'une réflexion aux enjeux tant éthiques que politiques. Les cultures médiatiques contemporaines explorent également le prolongement technologique des monstres scientifiques qui émergent dans l'imaginaire littéraire de la seconde moitié du XIX^e siècle. Au dépassement des normes s'ajoute la question de l'humanité du monstre ; à celle de l'avertissement suprahumain, les angoisses du post-humain.

Indications bibliographiques :

Marc ATALLAH (dir.), *La parade monstrueuse. La naissance des monstres modernes : Frankenstein, Dracula, King Kong, Godzilla*, Paris, Cernunnos, 2020.

Flavia BUJOR, *Une poétique de l'étrangeté : plasticité des corps et matérialité du pouvoir*, Oxford et New York, Peter Lang, 2023.

Jean-François CHASSAY, *La monstrosité en face : les sciences et leurs monstres dans la fiction*, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 2021.

Ariane EISSEN et Jean-Paul ENGELIBERT (dir.), *La dimension mythique de la littérature contemporaine*, Poitiers, La Licorne, 2000.

Donna HARAWAY, *Des singes, des cyborgs et des femmes : la réinvention de la nature*, trad. de l'anglais par Oristelle Bonis, Arles, Actes Sud, 2009.

Marie-Hélène LAROCHELLE (dir.), *Monstres et monstrueux littéraires*, Presses de l'Université de Laval, 2008.

Hélène MACHINAL, Myriam MARRACHE-GOURAUD et Jean-François CHASSAY (dir.), *Signatures du monstre*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2017.

Sylvie PARIZET (dir.), *Mythe et littérature*, Paris, SFLGC ; Nîmes, Lucie éditions, 2008.

Olivier ROUX, *Monstres : une histoire générale de la tératologie des origines à nos jours*, Paris, CNRS éd., 2008.

La poésie en noir : écrire le deuil**Enseignante : Laëtitia TABARD****Volume horaire : 10 heures****10h – 1 séance d'une heure (introduction) et 6 séances de 1h30**

La poésie moderne et contemporaine a fait du deuil une source d'inspiration de l'écriture lyrique, l'expérience de la mort de l'être cher se pensant comme fondatrice d'un nouveau rapport au monde et au langage. On envisage ainsi l'écriture du deuil comme un processus qui accompagne ou crée le changement intérieur, ce « travail de deuil » (Freud) rendu nécessaire par la douleur, et qui suppose de parvenir à réguler ou dépasser la souffrance de la perte. C'est sur cette articulation intime entre deuil et écriture que nous nous proposons de nous interroger dans ce séminaire, en questionnant, en particulier, cette dimension intime et subjective à laquelle on renvoie le deuil, en lien avec la théorie psychanalytique. En l'envisageant d'abord dans une histoire longue des émotions et des pratiques de deuil, on cherchera à définir la place de l'écriture dans ce qui fut d'abord un rite, en particulier au Moyen Âge ; on s'efforcera de montrer comment la poésie voilée de noir peut faire signe vers d'autres conceptions du poème, moins marquées par l'écriture de soi que par la nécessité d'une parole adressée aussi à la collectivité.

Ce séminaire est conçu en relation avec le colloque *Entre le corps et l'esprit : les larmes* (14-15 novembre 2024, Le Mans Université), organisé par Cécile Bertin-Elisabeth, Florence Dumora et Christine Oorbitg, afin de permettre aux étudiants de participer de manière active à cette rencontre, sous une forme à définir.

Bibliographie indicative

NB : une anthologie de poésie sera distribuée lors du cours (en photocopié).

Ceuvres

DEGUY, Michel, *À ce qui n'en finit pas. Thrène*, Paris, Seuil, 2017.

ROUBAUD, Jacques, *Quelque chose noir*, Paris, Gallimard, 2001.

BARTHES, Roland, *Journal de deuil, 26 octobre 1977-15 septembre 1979*, éd. N. Léger, Paris, Seuil, 2009.

Études critiques

ARIES, Philippe, *Essais sur l'histoire de la mort en Occident : du Moyen âge à nos jours*, Paris, Éditions du Seuil, 1975.

Deuil et littérature, dir. Pierre Glaudes et Dominique Rabaté, *Modernités* n° 21, 2005.

DIDI-HUBERMAN, Georges, *Ninfa dolorosa : essai sur la mémoire d'un geste*, Paris, Gallimard, 2019.

Écrire le deuil dans les littératures des XX^e-XXI^e siècles, dir. Bernadette Hidalgo-Bachs et Catherine Milkovitch-Rioux, Clermont-Ferrand, Presses universitaires Blaise Pascal, 2014.

FOEHR-JANSSENS, Yasmina, *La Veuve en majesté : deuil et savoir au féminin dans la littérature médiévale*, Genève, Droz, 2000.

FORT, Pierre-Louis, *Les Deuils sans noms. Écritures contemporaines de la perte*, Paris, Classiques Garnier, 2023.

Littérature et civilisation française

Animer participer à un atelier d'écriture

Enseignante : Pierre SALAM

Volume horaire : 10 heures

Le séminaire s'intéressera à une pratique de plus en plus répandue dans les formations universitaires en lettres et en didactique du français, à savoir : l'atelier d'écriture créative ou de création littéraire. Dans ce séminaire, nous allons voir comment nous pouvons enseigner l'art d'écrire et comment accompagner les scripteurs dans cette action. Nous présenterons des méthodes que nous avons expérimentées avec les étudiants et les adultes en atelier comme la spirale de l'écriture (Oriol-Boyer, 2013). Collectivement, nous nous interrogerons sur les outils nécessaires pour amener l'étudiant à prendre de la distance et à améliorer sa création à travers la construction d'une grille de correction efficace.

Afin de plonger les étudiants dans la pratique créative, un atelier d'écriture sera proposé durant le séminaire autour d'un genre spécifique : la fantasy. Après une présentation du genre à travers quelques œuvres francophones et internationales (romans, Bandes Dessinées, films, séries...), les étudiants seront amenés à créer un personnage, un monde féérique et des êtres magiques. Par la suite, ils devront rédiger un récit court ou un conte.

Durée 10h

Bibliographie :

BESSION, A. (2022). *Les littératures de l'imaginaire*, Clermont Ferrand : Presses Universitaires Blaise-Pascal.

BESSION, A. & BATTAGGION, V. (2023). *Fantasy et Moyen Âge*. Paris : ActuSF.

BOCH, F. & FRIER, C. (2015). *Écrire dans l'enseignement supérieur, des apports de la recherche aux outils pédagogiques*. Grenoble : Ellug.

BOURDET, J., CLAYETTE, É. & SALAM, P. (2021). « Écrire à l'université : de l'engagement des acteurs à l'évolution des pratiques ». *Le français aujourd'hui* 212. En ligne : <https://doi.org/10.3917/lfa.212.0091>

DI BELLA, D. (2020) *L'écriture créative, la magie de l'atelier d'écriture passerelle pour l'imaginaire*. Paris : Ellipses.

HOUDART-MEROT, V. (2018). *La création littéraire à l'université*. Saint-Denis : Presses universitaires de Vincennes.

JORRO, A. (2013). « L'accompagnement des enseignants dans l'activité évaluative face à des situations de production écrite ». *Revue française de linguistique appliquée*, XVIII. En ligne : <https://doi.org/10.3917/rfla.181.0107>

ORIO-BOYER, C. (2013). « I. Ateliers d'écriture, quarante ans d'élaboration : Mémoires d'un parcours entre théorie et pratiques ». In : Oriol-Boyer, C. (dir.), *Ateliers d'écriture littéraire*. Paris : Hermann, p. 19-89

Le lexique des sentiments et des émotions

Enseignante : Corinne FERON

Volume horaire : 10 heures

Nous examinerons un domaine particulier du lexique, le lexique des sentiments et des émotions pour les classes du nom, du verbe et de l'adjectif.

La première tâche consistera à s'interroger sur la pertinence même des notions retenues du point de vue linguistique : peut-on mettre en évidence des propriétés qui soient communes à toutes les unités relevant a priori du domaine des sentiments et des émotions et qui les distinguent des autres unités lexicales ?

Une seconde question concerne la différenciation entre sentiments et émotions - les deux étant souvent regroupés, dans les études linguistiques, sous le terme d'affects.

Dans ces tentatives de définition, nous serons amenés à prendre en compte la polysémie ; on peut ici donner l'exemple du nom *douleur*, qui n'entre dans notre champ d'observation que pour certains de ses emplois.

Après avoir tenté de circonscrire notre objet d'étude, nous travaillerons sur un choix d'unités lexicales, en synchronie et en diachronie, notamment sur les noms généraux *sentiment* et *émotion*, sur des paires de mots sémantiquement proches ou encore sur des ensembles de mots partageant le même radical.

La bibliographie sera donnée lors de la première séance.

+

PROGRAMMES MASTER 2 - SEMESTRE 4

ENSEIGNEMENTS DISCIPLINAIRES

Pratiques, institutions et politiques culturelles : approches professionnelles

Enseignants : Ekaterina KULESHOVA – Mamadou SANGARE

Volume horaire : 10h

Cultures littéraires et/ou visuelles : Les représentations de l'ailleurs : entre fiction et non-fiction (littérature et cinéma)

Enseignants : Franck LAURENT - Delphine LETORT

Volume horaire : 20h

Ce cours s'intéressera à la manière dont la littérature et le cinéma font s'entremêler la fiction et la non-fiction dans les représentations de l'ailleurs. Le corpus privilégiera la littérature de voyage pour montrer comment la rencontre avec le réel fait naître une fiction de l'ailleurs ou inversement comment les codes génériques sont utilisés pour construire la perception d'un paysage ou d'une société étrangère à celle de l'auteur.e. Au niveau du cinéma, on pourra par exemple interroger la relation entre écriture filmique et paysage à travers divers genres filmiques (notamment les *road movies*). Entre le paysage et sa représentation se glisse une part de fiction et d'idéologie dont nous tenterons d'analyser l'impact et la trace.

Des extraits d'ouvrages seront distribués et des extraits de films visionnés.

Bibliographie indicative :

Martin Lefebvre, *Landscape and Film*, New York, Routledge 2006.

Hélène et Gilles Menegaldo (dir.), *Les imaginaires de la ville : entre littérature et arts*, Rennes, PUR, 2007.

Boucharenc, Myriam, *L'Écrivain reporter au cœur des années 1930*, Villeneuve d'Ascq, Les Presses universitaires du Septentrion, 2004

Butor, Michel, « Le Voyage et l'écriture », dans *Romantisme* n°4, Paris, SEDES, 1972.

Debaene, Vincent, *L'Adieu au voyage. L'ethnologie française entre science et littérature*, Gallimard, « Bibliothèque des sciences humaines », 2010

Laurent, Franck et Venayre, Sylvain (dir.), *Ecrire l'histoire – Histoire, Littérature, Esthétique*, n°7 et n°8, printemps et automne 2011, « Ailleurs », <http://journals.openedition.org/elh/366> et <http://journals.openedition.org/elh/441>

Laurent, Franck, « L'Orient au Nord. Frontières de la Méditerranée chez les voyageurs romantiques », dans *L'Invention de la Méditerranée au XIX^e siècle*, C. Saminadayar-Perrin dir., MSH-M et Geuthner, 2012, p. 123-150.

Laurent, Franck, « L'antiromantisme en situation coloniale : le cas algérien », dans *Politiques antiromantiques*, Cl. Millet dir., Classiques Garnier, 2012, p. 125-139.

Le Bris, Michel, *Le Grand Dehors*, Paris, Payot, 1992.

Martin, Marc, *Les Grands Reporters. Les débuts du journalisme moderne*, Paris, Audibert, 2005

Monicat, Bénédicte, *Itinéraires de l'écriture au féminin. Voyageuses au XIX^e siècle*, Amsterdam, Rodopi, 1996.

Moura, Jean-Marc, *Exotisme et lettres francophones*, Presses Universitaires de France, 2003

Moura, Jean-Marc, *L'Europe littéraire et l'ailleurs*, Presses Universitaires de France, 1998

Moureau, François (sous la direction de), *Métamorphoses du récit de voyage*, actes du colloque de la Sorbonne et du Sénat (2 mars 1985), Paris-Genève, Champion-Slatkine, 1986.

Moussa, Sarga et Venayre, Sylvain (dir.), *Le Voyage et la mémoire au XIX^e siècle*, Créaphis éditions, 2011

Moussa, Sarga, *La Relation orientale – enquête sur la communication dans les récits de voyage en Orient (1811-1961)*, Paris, Klincksieck, 1995.

Pasquali, Adrien, *Le Tour des horizons – Critique et récits de voyage*, Paris, Klincksieck, 1994.

Saïd, Edward W., *Culture et impérialisme*, (traduit de l'anglais par Paul Chemla), Paris, Fayard – Le Monde Diplomatique, 2000.

Seillan, Jean-Marie, *Aux Sources du roman colonial (1863-1914). L'Afrique à la fin du XIX^e siècle*, Karthala, 2006

Tadié, Jean-Yves, *Le Roman d'aventures*, [1982], Gallimard, « Tel », 2013

Todorov, Tzvetan, « Les récits de voyage et le colonialisme », dans *Le Débat* n°18, Gallimard, 1982.

Urbain, Jean-Didier, *L'Idiot du voyage. Histoires de touristes*, [1991]. Payot & Rivages, « Petite Bibliothèque Payot », 2002

Venayre, Sylvain, *La Gloire de l'aventure. Genèse d'une mystique moderne (1850-1940)*, Aubier, 2002

Cultural studies (cours en anglais): intertextuality, interculturality and intersubjectivity in light of cultural transfers across ideological and national borders

Enseignant : Rédouane ABOUEDDAHAB

Volume horaire : 10h

Ce séminaire envisage l'intertextualité comme une interculturalité dont les enjeux et dynamiques peuvent être éclairés à l'aune du concept de transfert culturel. Ces interactions artistiques et littéraires seront étudiées dans le cadre des relations entre Orient et Occident, deux entités géographiques, culturelles et politiques dont la définition même puise dans une manière d'opposition que l'art et la littérature peuvent reproduire et en même temps contester ou franchir. Nous étudierons les conditions générales de ces échanges et leurs modalités de transfert puis de transformation par l'écriture littéraire et artistique. Enfin, dans ce cadre d'ensemble il conviendra de saisir les emprunts singulières du travail artistique qui renvoie à un désir à l'œuvre, une manière de se positionner comme sujet de la singularité dans une réalité partagée.

Bibliographie

Aboueddahab, Rédouane, « Edith Wharton au Maroc. La jouissance, la monstration, le principe de fiction », *Sociocriticism, Récits de voyages et gender dans les Amériques (1830-1950). Une esthétique de l'ambiguïté*, ed. Assia Mohssine, vol XXIX, numéros 1 et 2 (2014), pp. 25-72. URL: <http://revues.univ-tlse2.fr/sociocriticism/index.php?id=941>

Aboueddahab, Rédouane, « Les interstices de l'interculturel : autorité, sinthome et jouissance chez Lalla Essaydi », *Cahiers du CELEC*, n° 10 (février 2017) : <http://cahierscelec.ish-lyon.cnrs.fr/node/38#overlay-context=node/30cahierscelec.ish-lyon.cnrs.fr/node/30>

Aboueddahab, Rédouane, « “The Thousand-and-Second Tale of Sheherazade” de Poe : Intertextualité, interculturalité, intersubjectivité », in « *A Myriad of Literary Impressions* » : *l'intertextualité dans le roman anglophone contemporain*, sous la direction d'Emile Walezak et Jocelyn Dupont, Perpignan, Presses Universitaires de Perpignan, 2010, pp. 171-195 :

https://www.academia.edu/22794394/The_Thousand-and-Second_Tale_of_Sheherazade_de_Poe_Intertextualité_interculturalité_intersubjectivité

Aminrazavi, Mehdi, *Sufism and American Literary Masters*, New York, SUNY Press, 2014.

Appadurai, Arjun, *Après le colonialisme: les conséquences culturelles de la globalisation*, trad. franç. Françoise Bouillot, Paris, Petite Biblio Payot, “essais”, 2001. [Titre original: *Modernity at Large. Cultural Dimensions of Globalization*, 1996.]

Emerson, Ralph Waldo, “Saadi”, *The Complete Works*, 1904: <https://www.bartleby.com/370/51.html>

Emerson, Ralph Waldo, *Quatrains and Translations*: <https://www.bartleby.com/370/123.html>

Espagne, Michel, « La notion de transfert culturel », *Revue Sciences/Lettres* [En ligne], 1 | 2013: <http://journals.openedition.org/rsl/219>

Essaydi, Lalla, *Artistic Works*: <http://lallaessaydi.com>

Poe, Edgar Allan, “The Thousand-And-Second Tale Of Scheherazade », *Tales of the Grotesque and Arabesque* (1850): <http://xroads.virginia.edu/~HYPER/POE/shehera.html>

Roosbeh, Roohollah, “Ralph Waldo Emerson’s Immersion in Saadi’s Poetry”, *World Scientific News* 92(2) (2018): pp. 283-293 : <http://www.worldscientificnews.com/wp-content/uploads/2017/12/WSN-922-2018-283-293.pdf>

Said, Edward, *L'orientalisme. L'Orient créé par l'Occident*, trad. franç. Catherine Malamoud, préface de Tzvetan Todorov, Paris, Le Seuil, 1980, (rééd. augm., 2003). [Titre original : *Orientalism*, 1978.]

Said, Edward, *Culture et Impérialisme*, trad. franç. Paul Chemla, Paris, Fayard/Le Monde Diplomatique, 2000, [Titre original : *Culture and Imperialism*, 1993]

Thornton, Lynne, *Women as Portrayed in Orientalist Painting*, Paris, ACR Poche couleurs, www.acr-edition.com, 1994.

Tromans, Nicholas, *The Lure of the East: British Orientalist Painting*, Yale University Press, 2008.

Littérature germanophone 1 et 2 :**Enseignant Angers : Sandrine PERSYN****Volume horaire 10h****Civilisation des pays germanophones 1 et 2****Enseignante Angers : Sandrine PERSYN****Cours en visio-conférence****Volume horaire 10h****Études américaines****Arab American literature: a Poetics of Interculturality****Enseignant : Redouane ABOUEDDAHAB****Volume horaire : 10h**

As Anne Sauvagnargues, a Deleuze specialist, has rightly put it, the “minor” artist can be defined as a social operative (“un opérateur du corps social”), whose work is necessarily “responsible” in the social arena. Toni Morrison once stated: “I suppose all artists have either to bear witness or effect change—improvement—take cataracts off people’s eyes in an accessible way. It may be soothing; it may be painful, but that’s his job—to enlighten and to strengthen. [...] So now I think novels are important because they are socially responsible. I mean, for me a novel has to be socially responsible as well as very beautiful.” (Morrison, *Conversations with Toni Morrison*, 183)

Thus, in this seminar, the emphasis will be placed on the interaction between what can be called a social necessity – which is also a testimonial necessity – and the multidirectional work of desire in the text, that unveils the fertile ambiguity of the intimate, the very core of poetic writing. As poetess Naomi Shihab Nye has it, “why should it be any surprise that people find solace in the most intimate literary genre? Poetry slows us down, cherishes small details. A larger disaster erases those details. We need poetry for nourishment and for noticing, for the way language and imagery reach comfortably into experience, holding and connecting it more successfully than any news channel we could name.” (19 *Varieties of Gazelle* xvi)

Bibliography

1. Primary sources

Halaby, Laila. *Once in a Promised Land*. Boston: Beacon Press, 2007.Shihab Nye, Naomi. *19 Varieties of Gazelle*. New York: HarperCollins, 2005

2. Secondary sources

Abouddahab, Redouane. “The Life of ‘Words Under the Words.’ *The Father Figure, Mourning, and the Music of Desire in Naomi Shihab Nye’s ‘Brushing Lives’*.” *Revue française d’études américaines* 170 (2022), pp. 83-96.———. « L’extime et l’intime : Naomi Shihab Nye et la poétique du transidentitaire. » *Genres littéraires et gender dans les Amériques*, sous la dir. d’Assia Mohssine. Clermont-Ferrand : Presses Universitaires Blaise Pascal, 95-112.Deleuze, Gilles, et Félix Guattari. Kafka. *Pour une littérature mineure*. Paris : Éditions de Minuit, coll. “Critique”, 1975.*Littérature et psychanalyse*. Dossier bibliographique établi par Fabula:http://www.fabula.org/atelier.php?Litt%26acute%3Bature_et_psychanalyseMorrison, Toni. *Conversations with Toni Morrison*. Ed. Danille Taylor-Guthrie, Jackson: University Press of Mississippi, 1994.Sauvagnargues, Anne. “Art mineur - Art majeur : Gilles Deleuze.” *Espace Temps* 78-79 (2002): 120-132: https://www.persee.fr/doc/espat_0339-3267_2002_num_78_1_4188

Transculturality and Ecology: Introducing New Zealand Literature

Enseignante : Siobhan BROWNLIE

Volume horaire : 10h

This module introduces students to literature from Aotearoa New Zealand. The perspective adopted will focus on transculturality and ecology. Prior to the 1960s, New Zealand writers were typically of European settler descent. Some of their writings represented the indigenous people, the Māori. The first Māori literary voices appeared from the 1960s when there began a general renaissance along with activism of the indigenous people, notably through protests about colonial injustices related to the land, culture and education. Since that time Aotearoa New Zealand has gradually followed the path of becoming a bicultural and transcultural society. With regard to the environment, through incorporating holistic indigenous worldviews in law, a protective approach to nature has been adopted. The struggles and developments described above are reflected, figured and imagined in literary works. For this module, students will read and discuss extracts from works by major novelists of Aotearoa New Zealand: Janet Frame, Witi Ihimaera, Patricia Grace, Keri Hulme, Alan Duff and Whiti Hereaka. We will also study the poetry of Robert Sullivan and Airini Beautrais. Our framework for analysis will include both concepts from Western literary criticism and thought, and concepts from a Māori worldview, thus espousing a decolonial methodology. In small groups students will do presentations, providing interpretations of Sullivan's and Beautrais' poems, and for the final essay they will reflect on themes and figuration in selected poetry and novelistic works studied.

Bibliography

- Della Valle, Paola. 2010/2017. *From Silence to Voice: The Rise of Māori Literature*. Auckland: Oratia.
- Elkington, Bianca et al. 2020. *Imagining Decolonisation*. Wellington: Bridget Williams Books.
- John, Leonie. 2020. 'With your foodbasket and my foodbasket, the visitors will be well: Combining postcolonial and indigenous theory in approaching Māori literature'. *Ariel: A Review of International English Literature* 51(2-3): 149-176.
- Ferdinand, Malcom. 2019. *Une écologie décoloniale*. Paris: Seuil.
- Keown, Michelle. 2007. *Pacific Islands Writing: The Postcolonial Literatures of Aotearoa New Zealand and Oceania*. Oxford & New York: Oxford UP.
- Moura-Koçoğlu, Michaela. 2011. *Narrating Indigenous Modernities: Transcultural Dimensions in Contemporary Māori Literature*. Amsterdam: Rodopi.
- Stewart, Georgina Tuari. 2021. *Māori Philosophy*. London: Bloomsbury.
- Smith, Linda Tuhiwai. 2021. *Decolonizing Methodologies: Research and Indigenous Peoples*. 3rd ed. London: Bloomsbury.

Literary works:

- Beutrais, Airini. 2017. *Flow: Whanganui River Poems*. Wellington: Victoria UP.
- Duff, Alan. 1990. *Once were Warriors*. Auckland: Tandem Press.
- Frame, Janet. 1988. *The Carpathians*. Auckland: Century Hutchinson.
- Grace, Patricia. 1986. *Potiki*. Auckland: Penguin.
- Hereaka, Whiti. 2021. *Kurangaituku*. Wellington: Huia.
- Hulme, Keri. 1984. *The Bone People*. Wellington: Spiral.
- Ihimaera, Witi. 1987. *The Whale Rider*. Auckland: Heinemann.
- Sullivan, Robert. 1999. *Star Waka*. Auckland: Auckland UP.
- , 2005. *Voice Carried my Family*. Auckland: Auckland UP.
- , 2010. *Shout Ha! To the Sky*. London: Salt Publishing.
- , 2022. *Tūnui/Comet*. Auckland: Auckland UP.

Études anglaises

Shaping Words for Democracy: South African Narratives in English after the end of Apartheid

Enseignante : Ludmila Ommundsen Pessoa

Volume horaire : 10h

This course will be focusing on South African narratives in English during the post-apartheid period, i.e. after the downfall of the system of institutionalised racial oppression that existed between 1948 and 1994. Students will be introduced to internationally renowned writers 're-writing the nation', trying to engage into new ways of writing.

Students are required to read the following books (literary landmarks) before the course:

- Zakes Mda, *Ways of Dying* (1995)
- John Maxwell Coetzee, *Disgrace* (1999)
- Zoe Wicomb, *Playing in the Light* (2006)

A handout with excerpts from various post-apartheid narratives will be distributed to students at the beginning of the course.

These writings will be examined within their distinct cultural and political contexts. They expose struggles with the issues of identity and nation building and elements of the past that continues to haunt people's everyday lives. Students will be required to engage in debates over the diversity and role of literature, the specificities of narratives, never losing sight of sociological and historical concerns.

Short bibliography (Further references will be provided during the course):

David Attwell and Derek Attridge, ed., *The Cambridge History of South African Literature*, Cambridge and Cape Town, Cambridge University Press, 2012.

Derek Attridge & Rosemary Jolly, ed., *Writing South Africa: literature, apartheid, and democracy, 1970–1995*, Cambridge University Press, 1998.

Rita Barnard, *Apartheid and Beyond: South African Writers and the Politics of place*, Oxford University Press, 2012.

Gareth Cornwell, Dirk Klopper & Craig MacKenzie, *The Columbia Guide to South African Literature in English Since 1945*, New York, Columbia University Press, 2010.

Geoffrey Davis, *Voices of Justice and Reason: Apartheid and Beyond in South African Literature*, Amsterdam & New York, Rodopi, 2003.

Christopher Heywood, *A History of South African Literature*, Cambridge University Press, 2005.

Ludmila Ommundsen Pessoa, "'The demons do not pass him by'. JM Coetzee's 'Disgrace': A gothic story", *Cultures of the Commonwealth* 13 (2006), pp. 101-111.

Ludmila Ommundsen Pessoa "'Once I was white, now I am coloured": Outside the Dark Closet and through the Looking-glass in Zoe Wicomb's "Playing in the Light"', *Interdisciplinary Literary Studies* 11.2, 2010, pp. 85-98.

Jaspal Kaur Sing and Rajendra Chetty, eds., *Trauma, Resistance, Reconstruction in post-1994 South African Writing*, New York, Peter Lang, 2010.

Gilles Teulli , *Histoire de l'Afrique du Sud : des origines   nos jours*, Paris, Tallandier, 2019.

Nigel Worden. *The Making of Modern South Africa: Conquest, Apartheid, Democracy*, John Wiley & Sons, 2011

The Concept of Hope: Rescue, Recovery, Redemption.

Enseignante : Anna STREET

Volume horaire : 10h

Hope functions as an operative force in numerous social and economic configurations, offering forth the promise of what is ever yet to come. A connecting point between religion and politics, hope can be both useful and dangerously destructive. This course proposes to explore how concepts of hope have been constructed across philosophical, theological, and political systems, with special attention to how these concepts are culturally specific and shift in relation to different periods and traditions.

ESPAGNOL (Mutualisation avec Angers)

Littératures Hispaniques

Marina Letourneur

Lire, comprendre et traduire les textes d'Amérique Latine

Cours 10h Présentiel Le Mans M1+M2

Ce cours sera consacré à la méthodologie et à la pratique de la traduction de textes littéraires latino-américains du XXe siècle. Un corpus de textes extraits de fictions (romans ou nouvelles) sera distribué lors du premier cours. Il s'agira de textes particulièrement originaux ou audacieux d'un point de vue formel, ce qui exigera d'abord une bonne lecture et une bonne compréhension, avant de relever le défi de la traduction. Voici quelques œuvres qui pourront servir de support au cours :

- Arenas Reinaldo, *El mundo alucinante*, Barcelona: Tusquets, 2001. Primera edición: 1969.
- Arlt Roberto, *El juguete rabioso*, Madrid: C tedra, 1985. Primera edición: 1926.
- Carpentier Alejo, *El siglo de las luces*, Madrid : C tedra, 1989. Primera edición: 1962.
- Cortázar Julio, *Final del juego*, Madrid: Suma de Letras, 2004. Primera edición: 1956.
- García Márquez Gabriel, *Cien años de soledad*, Madrid: C tedra, 1987. Primera edición: 1967.
- Pauls Alan, *Historia del pelo*, Barcelona: Anagrama, 2010.
- Puig Manuel, *El beso de la mujer ar a*, Barcelona: Seix Barral, 2006. Primera edición: 1976.
- Rivera Andrés, *La revolución es un sueño eterno*, Buenos Aires: Punto de lectura, 2001. Primera edición: 1987.
- Vargas Llosa Mario, *Los cachorros*, Madrid: Cátedra, 1982. Primera edición: 1967.
- Vargas Llosa Mario, *El hablador*, Barcelona: Seix Barral, 1991. Primera edición: 1987.

Civilisations Hispaniques

Enseignants Le Mans Charles-Elie LE GOFF et Lucie VALVERDE

Volume horaire : 10 h

Cours en visio-conférence

Des archives à la bibliothèque : l'écriture de l'Histoire dans la fiction hispano-américaine.

L'enjeu de ce cours est de proposer une réflexion autour des liens que tissent littérature et Histoire au sein de la fiction hispano-américaine.

Outre un panorama des études théoriques s'étant penchées sur le sujet, il s'agira de rappeler les principaux jalons de l'écriture de l'Histoire dans la création littéraire de cette aire géographique. Nous envisagerons également le passage de l'Histoire contemporaine à la fiction en passant par le prisme d'une écriture journalistique réinventée de non-fiction.

Ces prérequis faciliteront par la suite l'analyse d'un corpus réunissant le Cône Sud (roman, nouvelle et nouveau journalisme argentin) et le nord du sous-continent (roman colombien). Nous nous demanderons alors comment la fiction peut prendre en charge des réflexions nouvelles sur les époques et sur les événements clés du récit national.

Bibliographie sur le roman colombien :

García Márquez, Gabriel, *Cien años de soledad*, 1967.

_____, *El general en su laberinto*, 1989.

Montoya, Pablo, *Adiós a los próceres*, 2010.

Rosero, Evelio, *La carroza de Bolívar*, 2012.

Vásquez, Juan Gabriel, *El arte de la distorsión*, 2009.

Bibliographie sur le roman et le nouveau-journalisme argentin :

Benjamin, Walter, *Sur le concept d'Histoire*, 1942.

De la Fuente, José Luis, *La nueva narrativa hispanoamericana. Entre la realidad y las formas de la apariencia*, 2005.

Jozami, Eduardo, Rodolfo Walsh. *La palabra y la acción*, 2006.

Martínez, Tomás Eloy, *Lugar común la muerte*, 1979.

_____, *La novela de Perón*, 1985.

_____, *Santa Evita*, 1995.

_____, *Las vidas del General*, 2004.

_____, *La otra realidad*, 2006.

Punte, María José. *Estrategias de supervivencia: tres décadas de peronismo y literatura*, 2007.

Zuffi, María Griselda, *Demasiado real. Los excesos de la Historia en la escritura de Tomás Eloy Martínez*.

Walsh, Rodolfo, «Esa mujer», 1966.

White, Hayden, *El texto histórico como artefacto literario*, 2003.

Civilisations Hispaniques

Enseignant Le Mans: Florence DUMORA

Volume horaire : 10 h

Cours en visioconférence

Ce séminaire propose de travailler sur l'expression de la perte et du deuil. En guise d'introduction, seront revues les épisodes connus des grandes œuvres que sont *La Celestina*, *Lazarillo de Tormes* et *Don Quijote de la Mancha*. Ce sera l'occasion de présenter l'exemple de manifestations cérémonielles lors de funérailles royales ou de personnalités célèbres (reine Isabelle de Portugal, Lope de Vega) et d'évoquer l'importance des panthéons royaux. Le propos visera plus particulièrement l'évolution de l'expression et de la représentation du deuil entre la fin du Moyen Âge et l'époque de la Renaissance, dans la poésie mais aussi dans le théâtre de Gil Vicente ou de Antonio de Valdés.

Philippe Ariès, *Essais sur l'histoire de la mort en Occident : du Moyen âge à nos jours*, Paris, Éditions du Seuil, 1975.

Civilisations Hispaniques

Enseignant Angers : Manuelle PELOILLE

Volume horaire : 10 h

Cours en visioconférence

L'émancipation des femmes espagnoles 1900-1939

Ce cours retrace le processus d'émancipation des femmes espagnoles du début du XX^e siècle jusqu'à la fin de la Guerre civile de 1936-1939. Il analysera les différentes tendances du féminisme espagnol, ses figures majeures, son évolution.

Lecture :

Barrachina, Marie-Aline, *Femmes et démocratie : les Espagnoles dans l'espace public, 1868-1978*, Paris, CNED/SEDES, 2007.

Juliá, Santos, *La España del siglo XX*, Madrid, Marcial Pons, 2003.

LETTRES

Littérature française et comparées

« Corps, sens et sensations : entre littérature et philosophie »

Enseignante : Juliette Morice

Volume horaire : 10h

Ce séminaire a pour but d'interroger les liens entre philosophie et littérature, en particulier à l'époque moderne. On se demandera plus précisément quels sont les formes et moyens d'expression privilégiés des philosophes du corps et de la sensation, en s'intéressant à quatre auteurs : Montaigne, La Fontaine, Diderot et (si nous avons le temps !) Proust. Chez Montaigne, on verra que la réhabilitation philosophique du corps et de la sensation (notamment dans l'expérience du plaisir ou de la douleur) épouse l'« allure poétique » et l'écriture en mouvement propre au genre de l'essai. On se demandera dans un second temps comment la fable, chez La Fontaine, esquisse une philosophie « en couleurs » et parvient à mettre en mots les enjeux d'un épicurisme anti-cartésien. L'étude du matérialisme de Diderot sera ensuite l'occasion d'interroger le lien entre l'écriture diderotienne du discontinu, favorisée par des formes littéraires ouvertes (dialogues, lettres, fragments) et l'idée philosophique de discontinuité de la matière. Enfin, on se penchera sur le cas Proust, pour se demander dans quelle mesure l'espace narratif de la *Recherche*, « contaminé » par la pensée philosophique, a pu produire en retour une « philosophie du corps ».

Bibliographie indicative (des extraits seront distribués en cours) :

- Montaigne, *Les Essais de Michel de Montaigne*, éd. Villey-Saulnier, PUF, 2004 (en particulier « L'avis au Lecteur » et les chapitres II, 37, III, 15 et III, 13).
- La Fontaine, *Fables*, (en particulier la Préface de 1668, les fables « Les Membres et l'estomac », « Un animal dans la Lune » « Le songe d'un habitant du Mogol », « Le statuaire et la statue de Jupiter », et le « Discours à Mme de la Sablière »).
- Diderot, *Pensées sur l'interprétation de la nature ; Jacques le Fataliste et son maître*.
- Proust, *A la recherche du temps perdu*.

Formes du livre, formes de lecture : Antiquité et Moyen Âge

Enseignante : Sylvie LABARRE

Volume horaire : 10 heures

Parce que le texte n'existe pas en lui-même, séparé de toute matérialité, nous étudierons les formes du livre de l'Antiquité au Moyen Âge et leurs conséquences sur les pratiques de lecture : du *volumen* au *codex*, d'un livre végétal à un livre animal, l'évolution des écritures et de la mise en page. Nous découvrirons le patrimoine manuscrit de la médiathèque du Mans. La transmission des textes antiques nous permettra d'expliquer ce qu'est une édition critique et quelle démarche du chercheur elle implique. La lecture sera considérée comme relation à l'objet-livre, comme pratique sociale et comme source d'émotion.

Bibliographie provisoire (juin 2024)

- B. BLASSELLE, *Á pleines pages. Histoire du livre*, vol. 1, Paris, Découvertes Gallimard, 1997. (BU Mans) (spécialement chap. 1).
- L. CANFORA, « Lire à Athènes et à Rome », X^e Conférence Marc-Bloch, 16 juin 1988, conférence publiée dans *Annales. Économies, Sociétés, Civilisations*, 44 (4), 1989, p. 925-937. (en ligne)
- G. CAVALLO et R. CHARTIER (dir.), *Histoire de la lecture dans le monde occidental*, Paris : Éd. du Seuil, coll. « L'univers historique », 1997, rééd. coll. « Points Histoire », 2001. (BU Mans 028.8 HIS). Introduction et chap. 1-3.
- M. CORBIER, « L'écriture dans l'espace public romain », dans *L'Urbs : espace urbain et histoire (Ier siècle av. J.-C. - IIIe siècle ap. J.-C.)*, Actes du colloque international de Rome (8-12 mai 1985), *Publications de l'École française de Rome*, 98, Rome : École Française de Rome, 1987, p. 27-60. (en ligne)
- R. GOULET, « La conservation et la transmission des textes philosophiques grecs », dans C. D'ANCONA (ed.), *The Libraries of the Neoplatonists*, Leyde-Boston : Brill, 2007, p. 29-61.
- Lecture, livres, bibliothèques dans l'Antiquité tardive*, *Antiquité Tardive* n°18, 2010 (BU Mans P683 service des périodiques)
- L. D. REYNOLDS et N. J. WILSON, *D'Homère à Érasme. La transmission des classiques grecs et latins*, édition revue, mise à jour et augmentée par Luigi-Alberto Sanchi et Aude Cohen-Skalli, Paris : Éditions du CNRS, 2021 [*Scribes and Scholars*, 1968]. (BU Mans éd. 1984).
- C. SALLES, *Lire à Rome*, Paris, 2010. (BU Mans)
- D. TRAVIER, « Une grande bibliothèque provinciale au XVIII^e siècle : l'abbaye Saint-Vincent du Mans », *Museo Bodoniano*, 2011, p. 135-164.
- Trésors de l'abbaye royale Saint-Vincent du Mans*, actes du colloque tenu au Mans, Carré Plantagenêt, 4 avril 2014, organisé par l'association Les journées Mans'art, sous la direction d'André Lévy, Mulsanne, 2015.
- E. VALETTE-CAGNAC, *La lecture à Rome*, Paris, 1997. (BU Mans)
- I. VALLEJO, *L'infini dans un roseau : l'invention des livres dans l'Antiquité*, traduction de l'espagnol (Espagne) par Anne Plantagenet, Paris : Les Belles Lettres, 2021. (BU 002.09 VAL)
- J. VEZIN, « Reconstitution d'un fauteuil de scribe à bras mobiles aux Musées d'Art et d'Histoire de la ville d'Auxerre : note d'information », dans *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 149^e année, n° 2, 2005. p. 693-707. (en ligne)
- Les modalités de contrôle des connaissances (compte rendu d'un article ou d'un chapitre) seront expliquées pendant le séminaire et déposées sur l'espace de cours sur UMTICE.

Langue et littérature française

Fictions coloniales

Enseignant : Franck LAURENT

Volume horaire : 20h

Cet enseignement explorera, après avoir contextualisé le phénomène d'expansion coloniale et impériale de l'Europe, comment les fictions des XIX^e et XX^e siècles (roman, théâtre, cinéma) ont, dans le domaine francophone, illustré, commenté voire idéologisé ce phénomène.

Programme et bibliographie seront communiqués en début de semestre.

**Rappel de quelques adresses et
numéros utiles**

Adresse du Département : Le Mans Université
Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines
Département de Lettres
Avenue Olivier Messiaen
72085 Le Mans Cedex 9

Adresse Internet : <http://lettres.univ-lemans.fr>

Secrétariat Lettres
Master Lettres et Langues
Mme Chantal CAYON (porte 18)
Téléphone : 02.43.83.31.68
Télécopie : 02.43.83.37.75
Courriel : chantal.cayon@univ-lemans.fr

Secrétariat LIJE. :
Mme LEFEBVRE Virginie
Téléphone : 02.43.83.39.32
Télécopie : 02.43.83.37.76
Courriel : virginie.lefebvre@univ-lemans.fr

Accueil de la Faculté des Lettres : Téléphone : 02.43.83.31.90

Service Scolarité : Téléphone : 02 43 83 31 54

Service Pédagogique : Téléphone : 02 43 83 31 52

Bibliothèque Universitaire : Téléphone : 02 43 83 30 64



TROUVER VOTRE EMPLOI/STAGE SUR LE CAREER CENTER DE LE MANS UNIVERSITE

Qu'est-ce que le Career Center ?

C'est la plateforme carrière de Le Mans Université. Elle vous donne un accès privilégié à :

- Un module expérience pour trouver un stage en bénéficiant de l'expérience de milliers d'étudiants ;
- Des offres de stage, de jobs étudiants et d'emplois partout en France et à l'étranger ;
- Des présentations d'entreprises ;
- Des vidéos métiers ;
- Des conseils pour préparer votre CV, votre lettre de motivation, votre entretien d'embauche et plein d'autres ;
- Des événements organisés par les entreprises et par Le Mans Université (ateliers coaching du SUIO-IP, Forum réseau-stage...)

Comment y accéder ?

En vous rendant sur votre ENT étudiant / Campus & Moi, dans la rubrique : Mes services numériques > Stages/Emplois.

- Activez votre compte avec vos identifiants numériques ;
- Personnalisez votre profil : téléchargez votre CV, définissez vos critères de recherche et activez des alertes mail ;
- Postulez aux offres qui vous intéressent ;
- Découvrez les différents ateliers coaching et événements proposés par les entreprises et Le Mans Université, et inscrivez-vous en ligne

Le Carrer Center, disponible sur smartphone

Avant de télécharger l'application, vous devez créer votre compte depuis votre ENT étudiant. Ensuite, téléchargez l'application et connectez-vous !



Pour toute information, n'hésitez pas à nous contacter :

Lettres-careercenter@univ-lemans.fr



COORDONNÉES DES SERVICES CENTRAUX

ETN@ (Espace des Technologies Numériques - fabrication des cartes étudiantes) 02 43 83 27 75
badges@univ-lemans.fr

Maison des Langues
02 44 02 24 45
maisondeslangues@univ-lemans.fr

BU (Bibliothèque Universitaire)
02 43 83 30 64
bu@univ-lemans.fr

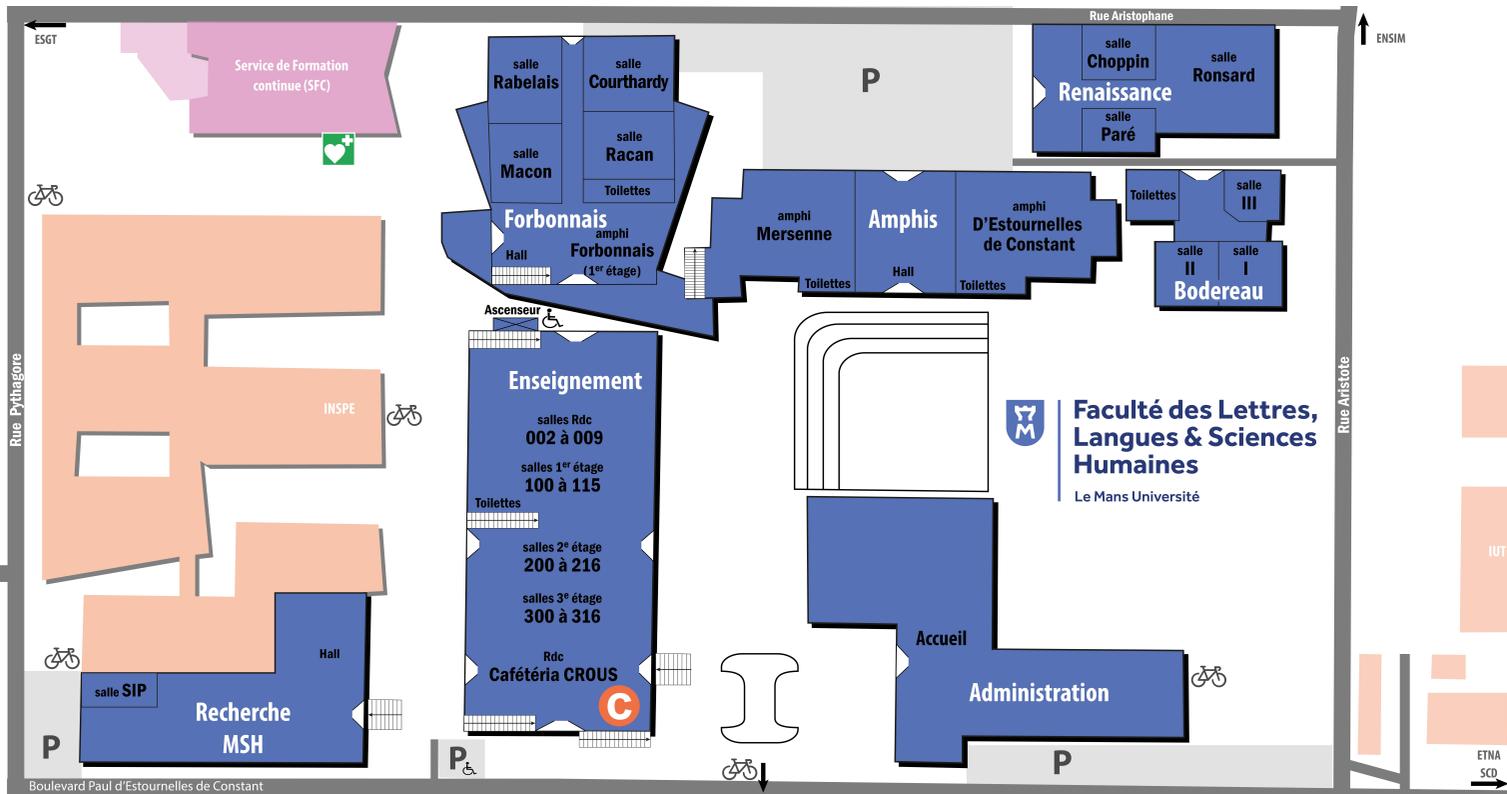
SUIO-IP (Service Universitaire d'Information, d'Orientation et d'Insertion Professionnelle)
02 44 02 20 64
accueil.suioip@univ-lemans.fr

CSUMPS (Centre de Santé Universitaire Médico-Psycho-Social)
02 43 83 39 20
Service Médical : sante.u@univ-lemans.fr
Service Social : servicesocial@univ-lemans.fr
Aide Psychologique : servicepsy@univ-lemans.fr

SUAPS (Service Universitaire des Activités Physiques et Sportives)
02 43 83 37 35
suaps@univ-lemans.fr

Service Culture
02 43 83 27 70
culture@univ-lemans.fr

<http://www.univ-lemans.fr>



INFORMATIONS & CONTACTS

Faculté des Lettres, Langues et Sciences

Humaines : Tél. +33 2 43 83 31 68

secllettres-let@univ-lemans.fr